

ພະບາດອອລໄຊເມີ
ແລະ ອາການຜິດ
ປົກກະຕິທີ່ພົວພັນກັນ

ຄຳຊື້ນຳສໍາລັບ
ຜູ້ໃຫ້ການຮັກສາ



ຝ່າຍປົກຄອງໃຫ້
ການບໍລິການ
ແກ່ຜູ້ເຖິງ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່

ຮັດວໍຊີ້ງຕັນ
ກົມສັງຄົມ ແລະ ສິງເຄາະ
www.aasa.dshs.wa.gov

ພະບາດອອລໄຊມີ
ແລະ ອາການຝຶດ
ປົກກະຕິທີ່ພົວພັນກັນ



ຄຳຊື້ນຳສຳລັບ
ຜູ້ໃຫ້ການຮັກສາ

ຝ່າຍປົກຄອງໃຫ້
ການບໍລິການ
ແກ່ຜູ້ເຖົາ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່

ຮັດວຽງຕັນ
ກົມສັງຄົມ ແລະ ສິງຄາະ



ຄຳເຊື້ແຈງ ພະຍາດອອລໄຊເມີ	1
ເຫດການບາງປ່າງກ່ຽວກັບພະຍາດອອລໄຊເມີ	2
ພະຍາດເສົ່ງສົມອງອື່ນງູ	4
ອາການ ແລະ ການຂໍຂາຍຂອງພະຍາດອານໄຊເມີ	6
ການປະເມີນ ແລະ ການປິ່ນປົວດ້ານການແຜດ	8
ການໃຫ້ການຮັກສາ-ບັນຫາ ແລະ ການແກ້ໄຂທີ່ອາດຮັດໄດ້ທ່ວງໄປບາງປ່າງ	10
ການແນະນຳບາງປ່າງສໍາລັບການປິ່ນປົວຂອງຜູ້ໃຫ້ການຮັກສາ	13
ການພິຈາະນາດ້ານກົດໝາຍ ແລະ ການຕົງິນ	18
ການຈ່າຍສໍາລັບການປິ່ນປົວ	22
ການບໍລິການຕາມເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊົນ	25
ຫ້ອງການບໍລິການຕາມເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊົນ ແລະ ເຄົາໄທຮະສັບ	ຫລັງປົກ





ຄູ່ອໍາຊື້ແຈງ ພະຍາດອອລໄຂເມີ ແລະ ອາການພິດປົກກະຕິ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັນ

ພະຍາດອອລໄຂເມີ(**AD**)ເປັນແບບນີ້ຂອງພະຍາດເສັງສນອງທີ່ຮູ້ກັນດີທົ່ວໆໄປ. ມັກທີ່ກ້ອງຈະ
ໄດ້ກະບາດຢ່າງເງິນຕົ້ນ ("silent epidemic"), ມັນເກີດຂຶ້ນກັບຄົນຂະໜາດຮົກກັນຫລາຍງວ່າ
ສື່ລັກຄົນ. ໃນຮັດວິຊີຕົ້ນເກືອບຮອດ **100,000** ຄົນເປັນພະຍາດອອລໄຂເມີ.

ພະຍາດເສັງສນອງເປັນການເສົ້າຄວາມສາມາດດ້ານມັນສນອງອັນຮ້າຍແຮງງຽງຟ້າ ເພື່ອກະທິບ
ຕໍ່ການເຄື່ອນໄຫວດ້ານສັງຄົມ ແລະ ອາຊີບເປັນເວລາປ່າງໜ້ອຍຫີກເດືອນ. ອາການທີ່ວ່າງໄປແລ້ວ
ມັກເປັນການສູນເສົ້າຄວາມຈຳພາຍໃນຮະບະສັ້ນ ຫລື ການຫລົງລືມສິງທີ່ເກີດຂຶ້ນຫລາຍງານຫີຫາ
ຫລາຍໆນີ້ກອນ. ຕັດສິນໃຈບາກ, ມີຄວາມຫຼັງບາກດ້ານພາສາ ແລະ ການປ່ຽນແປງທີ່ສົນນະກຳເປັນ
ອີກສາເຫດອື່ນໆທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນ. ໃນຂະຄວາມຂົງຈຳຈຳຮະບະສັ້ນເສົ້າໄປກອນນີ້, ຄວາມຈຳຈຳຮະບະ
ຍາວກຳຍັງນີ້ຕໍ່ໄປ, ຄົນຜູ້ນັ້ນອາດຍັ້ງຄຳຖານ ຫລື ເລົ່າຮັ້ອງ ແລະ ອາດປາກິດວ່າຢູ່ໃນເວລາທີ່
ຜ່ານນາ.

ຕາມທຳນະດາຈະເກີດກັບຄົນແກ່, ພະຍາດອອລໄຂເມີ ສາມາດເກີດຂຶ້ນກັບຄົນອາຍຸປານກາງໄດ້ຄື
ກັນ. ຜູ້ຄາະຮ້າຍຈະພົບກັບຄວາມເສື່ອມຄວາມສາມາດດິດຈຳປ່າງເຊົາງ ແລະ ສູນເສົ້າຄວາມສາ
ນາດດ້ານມັນສນອງ. ເນື່ອພະຍາດຂາຍຕົວຄວາມຝຶກການດ້ານຮ່າງກາຍກຳຈະຕາມນາ.

ພະຍາດນີ້ໄດ້ຖືກນໍາມາອໍາຊື້ແຈງເປັນເທື່ອທໍາອິດໃນປີ **1906** ໂດຍ(**Alois Alzheimer**)ໝີເສັ້ນປະ
ສາດ ເບີຣະນັນ ຊຶ່ງເປັນຄົນເຈັບແກ່ອາຍຸປານກາງທີ່ບັນຫາຄວາມຈຳໄດ້ຂບາຍອອກ, ຈາກນີ້ນ
ກຳເສັງສນອງຢ່າງຮ້າຍແຮງ ແລະ ຕາຍເນື້ອອາຍຸໄດ້ **51** ປີ. ຫລາຍໆຢ່າງກ່ຽວຂ້ອງພະຍາດນີ້ຫັງຄົງ
ເລີກລັບຢູ່ຕ່າຫຼຸກວັນນີ້. ປະຈຸບັນນີ້ຫັງບໍ່ຮູ້ສາເຫດ ຫລື ການເປັນປົວ.

ຄວາມຊະຮາເປັນຄຳທີ່ເໝາະສົມນ້ອຍກ່າວສຳລັບພະຍາດເສັງສນອງ, ຕ້ອງທີ່ມັນສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າ
ອາການຫລົງລືມງົງຂອງຄົນສູງອາຍຸນັ້ນເປັນພາກສ່ວນທຳນະດາຂອງຄວາມເຕັ້ງ. ພະຍາດເສັງ
ສນອງເປັນອາການບໍ່ປົກກະຕິຂອງຫຼຸກງວບ.



ສາຫະດບາງປ່າງກ່ຽວກັບ ພະບາດອອລໄຊເມີ

ພະບາດອອລໄຊເມີແມ່ນ:

- ສາຫະດທີ່ນັກນິກຳແມ່ນອາການສມອງເສື່ອມທີ່ປົວບໍ່ໄດ້ (ພະບາດເສັ້ນສມອງ) ຂຶ່ງນັບໄດ້ວ່າຫລາຍກວ່າ **60** ເປີເຊັນ ຂອງກ່ຽວກັບເສັ້ນສມອງ.
- ຮະດັບທີ່ສື່ທີ່ນຳໜຳຂ້າຄົນຢູ່ໃນ ສະຫະຮັດ, ທັດຈາກພະບາດຫົວໃຈ, ພະບາດນະເວັງ ແລະ ເປັນລົມບ້ອນສາຍເລືອດຕັນ.
- ໄດຍທີ່ໄປ, ແຕ່ບໍ່ແມ່ນຕອດໄປ, ພະບາດຂອງຄົນແກ່. **10** ເປີເຊັນ ຂອງພະບາດນີ້ ເກີດແກ່ຜູ້ມີອາບຸສູງກວ່າ **65** ປີ ແລະ **45** ເປີເຊັນ ແກ່ຜູ້ມີອາບຸສູງກວ່າ **85** ປີ.
- ພະຍາດທີ່ມີອາການແຕກຕ່າງກັນຈາກຄົນເຈັບແຕ່ລະຄົນ ແລະ ຈາກແຕ່ລະມີສໍາລັບຄົນເຈັບຜູ້ດຽວກັນ.
- ພະຍາດທີ່ຄ່ອຍຮ້າຍແຮງຂຶ້ນໄປ, ສະເລັ້ດແລ້ວປະມານແປປົງ ຈາກເວລາເກີດນີ້ຂຶ້ນຮອດນີ້ຕາຍ. ເວລາອາດມີຮະບະແຕ່ສອງຫາ **20** ປີ, ຂຶ້ນຢູ່ກັບອາບຸ ແລະ ເງື່ອນໄຂດ້ານສຸຂພາບອື່ນໜີຂອງບຸກຄົນ.

ພະບາດອອລໄຊເມີ ບໍ່ແມ່ນ:

- ອາການເສັ້ນສະຕິ ຫລື "ຄວາມບ້າ."
- ພະຍາດຕິດຕໍ່.
- "ຄວາມບໍ່ສະດວກຂອງສາຍເລືອດ" ພະບາດກ່ຽວກັບສາຍເລືອດ ແມ່ນການເປັນລົມບ້ອນສາຍເລືອດຕັນ. ພະບາດເປັນລົມບ້ອນສາຍເລືອດຕັນເປັນສາຫະດທີ່ສອງທີ່ຮູ້ກັນດີທີ່ພາໃຫ້ສມອງບໍ່ທໍາງານ.
- ຄວາມບໍ່ຍືນຍອມໄດ້ບັງຕັງໃຈາກບຸກຄົນບໍ່ສົມບູນ. ຄວາມທໍຣມານນັ້ນບາງທີ່ກໍເປັນຄວາມຄິດອັນບໍ່ຖືກຕ້ອງເພື່ອການກະທໍາຢ່າງສູ່ຂຸ່ມເວລາພົບກັບການປະມິດຖຸກກວນ.
- ພຽງແຕ່ເພີນຂອງອາບຸສູງ. ພະບາດອອລໄຊເມີ ແລະ ອາການເສັ້ນສມອງປະເພດອື່ນງໍເປັນເພີນຂອງການຄຸກຄາມພະຍາດ ແລະ ແຫຼ່ງຍາກຂຶ່ງນັກເກີດຂຶ້ນກັບອາບຸແກ່, ມັນບໍ່ແມ່ນພາກສ່ວນທໍາມະດາຂອງການແກ່ຕົວ.

ສາຫະກຂອງພະຍາດ

ສາຫະກຂອງພະຍາດອອລໄຊແມີນີ້ຍັງບໍ່ຮູ້ທີ່ອ. ປາກິດວ່າ ເອນໄຂທີ່ກະຕຸນ (acetylcholine) ແລະ ທາດຄອມເມື່ອນໆໃນສາຫະກຂອງພະຍາດອອລໄຊແມີນີ້.

ການຕິດແຫດກັບ(aluminum) ແລະ ກົວອັດແຂ້ວໄດ້ຖືກກ່າວວ່າອາດເປັນສາຫະກນີ້ກໍໄດ້, ແຕ່ຫລັກຖານປະຈຸບັນນີ້ບໍ່ເຕັນຜ້ອມກັບ ທີ່ສົດ ນີ້.

ເຊື້ອກຳນົດກໍປາກິດວ່າມີສ່ວນຜົວຜັນ, ໂດຍສະເພາະໃນຄອບຄົວທີ່ມີຢາດຝຶ່ນອອງຫລາຍງົດເປັນພະຍາດອອລໄຊແມີ. ນັກຄົນຄວາໄດ້ສືບຕໍ່ສຶກສາເຮື້ອງນີ້ ແລະ ສາຫະກອື່ນງໍທີ່ອາດມີຂັ້ນຂອງ ພະຍາດອອລໄຊແມີ ຢູ່. ສູນກາງຄົນຄົວ ພະຍາດອານໄຊແມີ ມະຫາວິທະຍາໄລ ຮັດວໍຊີງຕັນ ກໍເປັນສະຖາບັນຄົນຄວາຂັ້ນນຳແໜ່ງນິ່ງຢູ່ໃນປະເທດສໍາລັບການສຶກສາພະຍາດເສັງສມອງປະເຜດນີ້.



ພະຍາດເສັງສມອງໃຈນ່າງ

ພະຍາດເສັງສມອງ(Dementia)ເປັນຄຳສັບທີ່ໄປທີ່ບໍ່ອກຕົງສມອງບໍ່ຮັດວຽກຢ້ອນການເສື່ອມເສັງການປະຕິບັດງານດ້ານນັ້ນສມອງ. ບາງປະເຜດຂອງພະຍາດເສັງສມອງ, ເຊັ່ນວ່າພະຍາດອອລໄຊເມີ່ນສາມາດຄືນໄດ້; ສ່ວນປະເຜດອື່ນກໍສາມາດປິ່ນປົວໄດ້. ເຜື່ອບໍອກສາຫະດຂອງພະຍາດເສັງສມອງຈໍາປັ້ນຕ້ອງໄດ້ມີການຕີຣາຄາດ້ານການແພດຢ່າງລັກແນ.

ພະຍາດເສັງສມອງທີ່ບໍ່ຄືນ

ພະຍາດເສັນລົມຢ້ອນເສັ້ນເລືອດກັ້ນຫລາຍງ່ານ

ພະຍາດເສັນເລືອດຝອຍ(Micro-vascular disease)ເປັນທີ່ຮູ້ອີກວ່າພະຍາດເລືອດອອກຕາມເປົ້ອໄຂຫລາຍງ່ານເປັນສາຫະດຮະດັບສອງຂອງພະຍາດເສັງສມອງທີ່ບໍ່ຄືນໄດ້ຈາກພະຍາດ ອອລໄຊເມີ່ນມາ. ໃນຂະນະພະຍາດເປັນລົມຢ້ອນສາຍເລືອດຕັນເປັນສຶກຈະແຈ້ງ, ພະຍາດເສັ້ນເລືອດຕັນເລັກງ້ານ້ອບໜາດເກີດຂຶ້ນໂຄຍບໍ່ຮູ້ເມື່ອ. ຕົງຢ່າງໄດ້ກົດ, ຜ່ານຮະບະຫລາຍງົປີ, ພະຍາດເສັ້ນເລືອດຕັນເລັກງ້ານ້ອບໜາດມີສະພາບຄືກັນກັບ ພະຍາດອອລໄຊເມີ່ນ.

ອາການພະຍາດເສັ້ນເລືອດຝອຍແຕກຕ່າງກັນ, ຫັ້ນຢູ່ກັບຂົງເຂດຂອງສມອງທີ່ຖືກກະທິບກະທີອນພະຍາດນີ້ອາດໜັກຂຶ້ນຕາມແບບແຜນຫຼຸດລົງໄດ້ຈະຮູ້ສຶກເສື່ອນລົງຫລັງຈາກທຸກໆພະຍາດເສັ້ນເລືອດຕັນ.

ນັ້ນກໍ່ອາດເປັນໄປໄດ້ວ່າຄົນຜູ້ນີ້ຈໍາາດເປັນພະຍາດເສັ້ນເລືອດຝອຍ ແລະ ພະຍາດອານໄຊເມີ່ນ ຜ້ອມກັນພະຍາດເສັງສມອງທີ່ບໍ່ຄືນຢືນງ

ພະຍາດອອລໄຊເມີ່ນ ນັບວ່າເປັນ **60** ເປີເຊັ້ນ ຂອງພະຍາດເສັງສມອງທັງໝົດ ແລະ ພະຍາດເປັນລົມຢ້ອນເສັ້ນເລືອດຕັນກໍເປັນອີກ **20** ເປີເຊັ້ນ.

ສາຫະດອື່ນໜ້ອງພະຍາດເສັງສມອງທີ່ບໍ່ຄືນຮ່ວມດ້ວຍ:

- ຮະບະເລືອດດີນບໍ່ສະດວກທີ່ຮ້າຍແຮງ ຫີ້ ຂາດຫາດ ອົກສີເບັນ ໄປຫາສມອງທີ່ເກີດມາຈາກການຂາດເລືອດ, ການຕົກໃຈຢ່າງແຮງ, ຫົວໃຈຢຸດຕັ້ນ ຫີ້ ພິດຄາວບືອນໄນໄນໃຊ
- ວາຮະສຸກທ້າຍຂອງພະຍາດຊໍາຮັກ ແລະ ສະພາບບາງຢ່າງເຊັ່ນວ່າ ພະຍາດສິນ(Parkinson's) ພະຍາດເຫຼືອໄບແຂງ(Huntington's) ແລະ ພະຍາດຮ່າງກາຍບໍ່ປົກກະຕິ;
- ບາດເຕັບທີ່ຫົວຢ່າງຮ້າຍແຮງ;
- ການຕົດໜ້າ ຫີ້ ປາສົບຕິດ;
- ພະຍາດເສັ້ນປະສາດທີ່ບໍ່ສຸມື ເຊັ່ນວ່າ ປີກ(Pick's) ແລະ ພະຍາດ(Creutzfeldt-Jakob's).

ພະຍາດເສັງສນອງທີ່ດີຄືນໄດ້

ຂອງຕໍ່ລົງໄປນີ້ສາມາດພາໃຫ້ເກີພະຍາດເສັງສນອງທີ່ສາມາດ, ປ່າງໝໍ້ອຍກັບຄືນດີໄດ້ສ່ວນໄດ້ສ່ວນນີ້.

- ຄວາມຊຸກໃຈປ່າງແຮງ;
- ການໃຊ້ປາຫລາຍປ່າງບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ໂດຍສະເພາະ ປາລະງັບ ແລະ ໜ້າລົາ;
- ພິດຂອງປາຫລາຍ, ອາດປັນປາຕາມໃບສົງ ຫລື ຂຶ້ນໄດ້ຕາມບ່ອນຂາຍ ຫລື ທັງສອງປ່າງ;
- ການຂາດຫາດ ຮິໂມນ, ໂດຍສະເພາະລະຕັບ ໄຫຮອຍ (thyroid) ຕ່າຫລາຍເປັນເວລາດິນ ນານ;
- ຄວາມກົດດັນສນອງເຟີນຂຶ້ນຈາກເລືອດອອກ (hematoma) ເນື້ອງອາກ ຫລື ການຕັນຫາງ ໄຫລຂອງນັ້ກັ້ງເສັ້ນປະສາດ(hydrocephalus)
- ທາດນັ້ຕາມໃນເລືອດຜິດປົກກະຕິຫລາຍ, ເຊັ່ນ ວ່າໄຮກເບົາຫວານ;
- ອາການຂາດ ວິທີນິນ ປ່າງຮ້າຍແຮງ.

ທ່ານຄວນຮັບຮູ້ໄວ້ວ່າຄວາມຊຸກໃຈມັກຈະພາໃຫ້ເກີດໄຮກ ເສັງສນອງ.





ອາການ ແລະ ການຂບາຍຕົວຂອງ ພະຍາດອອລໄຊເມີ

ພະຍາດອອລໄຊເມີ ບໍ່ມີເຂດອັນຈະແຈ້ງ. ຕາມທຳມະດາແລ້ວມັນເປັນການສື່ອນລົງປ່າງຊາ້າ ແລະ ສົ່ມໍາສົມີ, ແຕ່ວ່າມັນສາມາດເປັນການສື່ອນລົງປ່າງໄວ ຫລື ຮະບະຂອງຄວາມແຂງແຮງງຸ່ງ. ໃນທີ່ສຸດ ຄົນກຳຈະສູນເສັງຄວາມສາມາດ້ານຮ່າງກາຍ ແລະ ສນອງທັງໝົດໃຫ້ອັກສາໄຕໂອງ.

ອາການຕ່າງໆກ່ຽວກັບບັນຫາ:

- ຄວາມຈົດຈຳ --- ຄວາມຈົດຈຳເຫດການໃໝ່ງ ແລະ ຄວາມສາມາດດ້ານການຮຽນຈະຄ່ອຍແສ້ຍໄປ. ຄວາມຫລົງລືມເຝື່ນຂຶ້ນນັ້ນມັກຖືວ່າເປັນຂອງ "ທຳມະດາ" ສໍາລັບຄົມແກ່. ການຝຶດນັດ, ບໍ່ຈໍາຢັບໃບເຕັກເງິນ, ບໍ່ຈຶ່ງຄວາມລົ້ງເຄີຍ ແລະ ການຫລົງຕາມສະຖານທີ່ຄຸນເຄີຍນັ້ນບໍ່ແມ່ນຂອງທຳມະດາຂອງການແກ່ຕົວ. ການປ່ຽນແປງຄວາມຈຳຟປານ ໄດປານນີ້ເນັ້ນອາດເກີດຂຶ້ນກັບການແກ່ຕົວ ແຕ່ວ່າເມື່ອການເສັງຄວາມຈຳໄດ້ ແຊກແຂງເຂົ້າຂີວິດປະຈຳວັນແລ້ວ, ແມ່ນສິ່ງໃດສິ່ງນີ້ຜິດປົກກະຕິ.
- ຄວາມປະຝຶດ --- ອາການອາດຮວມທັງຄໍາຖານຊ້າແລ້ວຊ້າອີກ, ອາການໃຈຮ້າຍ, ການກະທຳເກີນຂອບຂອດ, ອາການຕື່ນນອນຍາມກາງຄືນ, ອາການເຈົາະແລະໄປນາ, ອາການບໍ່ສາມາດຝັ້ງຜ່ອນໄດ້, ອາການອ່ອນແຕ, ຄວາມເປັນສັດຕິຖຸ, ຄວາມລະວຽງສົງໄສ, ການກະທຳທີ່ບໍ່ປົດໄຟ, ບໍ່ປ່າກອານັ້ນ ແລະ ບັນຫາການກິນ.
- ກິດຈະກຳປະຈຳວັນ --- ຄວາມຫຼັງຍາກໃນດ້ານວຽກງານປະຈຳວັນແຊັ້ນວ່າ ການນັດເກີບ ຫລື ການໃຊ້ເຄື່ອງໃຊ້ເປັນສິ່ງທີ່ຮູ້ກັນທີ່ວັໄປ. ເມື່ອພະຍາດແກ່ຂຶ້ນຄົນສາມາດຂະຍາ ຄວາມຫຼັງຍາກດ້ານການບໍ່ງ, ການນຸ່ງເຄື່ອງ, ການກິນ ແລະ ການອາບນັ້ນ ແລະ ອາດກາຍເປັນຄົນອົດກັນບໍ່ໄດ້.
- ພາສາ --- ຄວາມຫຼັງຍາກດ້ານການສິນທະນາເຝື່ນຂຶ້ນນັ້ນອາດຈະແຈ້ງຂຶ້ນ. ຄົນຜູ້ນັ້ນອາດບໍ່ສາມາດຮັດຕາມຄໍາຊື້ນຳ, ຄໍາທີ່ຖືກຕ້ອງ, ເຂົ້າວ່ວມການສິນທະນາ ຫລື ເຂົ້າໃຈເອກະສານເປັນລາບລັກອັກສອນໄດ້.
- ການຕັດສິນໃຈ --- ບັນຫາລວມກົວບໍ່ໃໝ່ດ້ານຂັບຄົດ, ປະຕິໄຟຟິດໄວ ແລະ ອັດປະຕູເຮືອນຕັນຕົນເອງເປັນສິ່ງສໍາຄັນຂອງການເປັນຫ່ວງ. ບັນຫາຕັດສິນໃຈອັນອື່ນນັ້ນອາດກ່ຽວຂ້ອງກັບການປະຝຶດບໍ່ເໝາະສົມເລັກງົມອບ່າງແຊັ້ນວ່າ ເລືອກເຄື່ອງນຸ່ງບໍ່ຖືກຕ້ອງກັນສະພາບອາກາດ ຫລື ເວລາ.

ການຂອຍາຍເຖິງຂອງ ພະຍາກອານໄຊເມື່ອ

ເຄື່ອງໝາຍຮ່ວມທໍາອິດກຳແນ່ນຄວາມລົງລົມ, ໂດຍສະເພາະຫຼັດການໃໝ່ງ. ຕາມທຳມະດາແລ້ວ ຄວາມຈໍາຂອງຮະບະຜ່ານນາຈະບັງຄົງແລ້ວຈັງຢູ່. ຄົນຜູ້ນັ້ນອາດຮູ້ສຶກນີ້ຄວາມກະຕຸນ ແລະ ການລືລົ່ມນັ້ນຍົງ ແລະ ເປັນຜູ້ອັກຊ້າເພື່ອໄຕ້ຕອບ ແລະ ຮຽນຮູ້. ຄອບຄົວອາດບໍ່ແນ່ໃຈວ່າມີຫຼັງຜິດ ປີກະຕິ ແລະ ຄົນຜູ້ນັ້ນອາດປົກບັງບັນຫາ ແລະ ທຳທາວ່າສາມາດຫລາຍກວ່າທີ່ລາວ (ຊາບຍິງ) ເປັນຈຶງ.

ເມື່ອພະຍາດຂາຍຕົວຂຶ້ນການສູນເຈັ້ງກຳມີປະລິ້ອຍງ. ບັນຫາການການຕັດສິນໃຈ ແລະ ຄວາມເວົ້າ ໃຈອາດພາໃຫ້ຮູ້ ແລະ ບັນຫາການປາກເວົ້າອາດຊັດເຈນຂຶ້ນກວ່າເກົ່າ.

ຕົວປ່າງຄວາມສາມາດເວົ້າໃຈສຶກທີ່ຜູ້ນີ້ໄດ້ຍືນ–ຕິດຕາມການສິນທະນາ–ອາດກະທົບກະເທືອນ. ການວາງແຜນໄວ້ລ່ວງໜ້າ ແລະ ການຕັດສິນໃຈເກີດຫຍຸງຍາກ.

ເມື່ອພະຍາດຂາຍຕົວຂຶ້ນ, ຜູ້ເຄາະຮ້າຍຈາກ ພະຍາດອານໄຊເມີ ຈະຝຶກກັບຄວາມບໍ່ສາມາດແຈ້ງ ຂຶ້ນ. ຄົນຜູ້ນັ້ນອາດເກີດສັບສົນທີ່ວ່າບໍ່ຮູ້ວ່າລາວ (ຊາບຍິງ) ຢູ່ໃສ ຫລື ບໍ່ຮູ້ວ່າມີ້ໄດ. ຄົນຜູ້ນັ້ນອາດບໍ່ຈີ່ ບຸກຄົນ ຫລື ສະຖານທີ່ທີ່ຄຸ້ມຄືຍ.

ຮ່າງກາຍສືບຕໍ່ອຸດໄຊມ ແລະ ຄົນຜູ້ນັ້ນອາດກາຍຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຢູ່ກັບໂຮງ ແລະ ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກິຈກຳປະຈຳວັນທຸກປ່າງ. ຄວາມຫຍຸງຍາກດ້ານການກິນກຳຈາດຈະແຈ້ງຂຶ້ນຄືກັນ. ຍ້ອນຄວາມອ່ອນແອ ແລະ ຮ່າງກາຍຊຸດໄຊມ, ພະຍາດປອດບວນນັກຈະເປັນສາຫຼັດຂອງຄວາມຕາຍ.



ການຕີຣາຄາ ແລະ ປິ່ນປົວທາງແຜດ

ການວິໃຈພະຍາດຮັກຂຶ້ນແບບໃດ

ທ່ານໝໍຈະທຳການກວດປ່າງຄືບຫົວໜ້າ ແລະ ຕີຣາຄາສະພາບມັນສນອງ ແລະ ຮ່າງກາຍ. ທ່ານໝໍຈະຊອກຫາສະພາບທີ່ປົວໄດ້ (ກັບດີຄືນ), ເຊັ່ນວ່າຄວາມອຸກເຈົ້າ ຫີ້ ຮິດປາຫຼາຍຂຶ້ນທີ່ອາດພາໃຫ້ເສັງຄວາມຈົດຈໍາ. ສາຫະດັນນັ້ນ, ຖ້າພົບເຫັນຈະໄດ້ຖືກຢືນວິວເປົ້າວ່າພະຍາດເສັງສນອງຈະດີຂຶ້ນບໍ່.

ທ່ານໝໍຈະປະຕິບັດວຽກກັບຄົນຜູ້ນັ້ນ ແລະ ຄອບຄົວຂອງເຂົາເຈົ້າ ເພື່ອບອກວ່າມີລະດັບຄວາມຄືບໝໍາ ການສູນເສົ້າຂອງການປະຕິບັດງານ ດ້ວຍມັນສນອງທີ່ເກີດຂຶ້ນມາໄດ້ຖືງທີກເດືອນ ຫີ້ ຫລາຍກວ່ານັ້ນບໍ່. ຜ້ອມກັນນັ້ນກໍຄວນຕີຣາຄາປັດສັງຄົນດ້ວຍ.

ອາດໄດ້ຮັດການທິດສອບ ແລະ ກວດບາງປ່າງເຊັ່ນ, (CAT scan)(computerized X-ray) ການຊ່ອງໄຟຟ້າດ້ວຍເຄື່ອງ ຄອມພິວເຕີ ຫີ້ ການກວດປ່າງຮະອຽດຈາກໝໍເສັ້ນປະສາດ. ການກວດດ້ານເສັ້ນປະສາດຈະໃຫ້ລາຍລະອຽດດ້ານສນອງ, ເອັນສັນຫລັງ, ເສັ້ນເອັນ ແລະ ກ້ານເນື້ອແກ່ທ່ານໝໍ.

ການທິດສອບສະພາບສນອງມັນຈະມີຂຶ້ນເພື່ອບ່າງທອກ ການຂໍາຍາດຕົວຂອງການເສັງມັນສນອງ ແລະ ຄວາມຈຳຂອງບຸກຄົນນັ້ນ.

ຖ້າຫາກບໍ່ພົບເຫັນສາຫະດີນໆຂອງພະຍາດເສັງສນອງ, ກໍາອາດອະທິບາຍໄດ້ວ່າແມ່ນ ພະຍາດອອລໄຊເມີ (Alzheimer's). ກົດເກັນນັ້ນກໍເປັນວິທີດຽວທີ່ຊັບອກທ້ສນະຂອງ ພະຍາດອອລໄຊເມີ (Alzheimer's). ກ່ອນການຕາຍ. ມັນແນ່ນອນເຖິງ 80-90 ປີເຊັ່ນ.

ການກວດສນອງດ້ວຍກ້ອງສ່ອງ(microscopic) ຫລັງຈາກການຕາຍແລ້ວ ເປັນວິທີດຽວທີ່ປັ້ງຢືນການວິໃຈ ພະຍາດອານໄຊເມີ (Alzheimer's).



ເວລາເປັນພະບາດທໍາອິດຄົນຜູ້ມັນອາດປາກີດວ່າທໍານະດາສໍາລັບທ່ານໝໍ. ມັນເປັນສື່ສຳຄັນທີ່ສຸດທີ່
ບາດພື້ນອງຕ້ອງບອກໃຫ້ທ່ານໝໍຮູ້ຕຶງສື່ງທີ່ເວົາເຈົ້າຮູ້ວ່າແມ່ນຫຼັງບອກວ່າມີການຜິດປົກກະຕິ.
ການປົກສາຫາລືກັບທ່ານໝໍຈະອ່ວຍຄອບຄົວ-ແລະ ຄົນດັບ, ຫລາຍເຕົ່າທີ່ຈະຫລາຍໄດ້ຄົນນັ້ນ-
ເວົາໃຈຄາດເຕັນຂອງການຕີරາຄາ ແລະ ການກ່ຽວຜັນຂອງມັນສໍາລັບການວາງແຜນນັ້ນຕໍ່ໄປ.

ຢ/ກ

ບໍ່ມີປາໄດ້ທີ່ປົວພະຍາດ **AD** ໄດ້, ແຕ່ວ່າດຽນນີ້ມີປາຫລາຍແນວທີ່ຈະຜ່ອນຄາຍອາການເຊັ່ນວ່າຄວາມ
ງວງງຽງ, ການຕື່ມເວລາກາງຄືນ, ການສັ່ນຕົວ, ແລະ ຄວາມອຸກໃຈ. ປາຫາງປ່າງຈະຮັດໃຫ້ການປະຕິບັດ
ຕົວແຕ່ລະວັນດີຂຶ້ນສໍາລັບຄົນບາງຄືນ. ປາຫະລືນ້ຳບໍ່ສາມາດຢຸດການຂບາຍຕົວຂອງພະບາດ, ແຕ່ວ່າຮັດ
ໃຫ້ຊີວິດດີຂຶ້ນທີ່ກັນຜູ້ທີ່ເປັນ ແລະ ເບິ່ງແບງດູແລ.

ບໍ່ມີທຶນທາງທີ່ຮູ້ໄດ້ວ່າຈະຄາດໝາຍວ່າບຸກຄົນຜູ້ທີ່ມີພະຍາດຊຸດໃຊ້ມະໄດ້ຮັບຜົນປະໄຍດຈາກການໃຊ້ປາ.
ປາຫລາຍແນວຂອງປາມີອາການແຜ້. ມັນສໍາຄັນທີ່ຈະເວົາລົມກັນໃຫ້ຖຸວັນທີ່ນຳທ່ານໝໍຂອງຄົນນັ້ນ
ກ່ຽວກັບທາງເລືອກຕາງໆສໍາລັບການປິ່ນປົວ ແລະ ເພື່ອຈະກຳກັບນຳປ່າງຮະນັດຮະວັງ
ໃນບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຮັບເອົາການປິ່ນປົວເພື່ອຈະຕີරາຄາເບິ່ງທັງປະໄບດ ແລະ ຄວາມສັບສົນ. ເພື່ອຮາຍລະ
ອຽດເພີ່ມຕົ້ນກ່ຽວກັບປາ, ແລະ ຈະໄດ້ຮາຍລະອຽດອັນຖືກຕ້ອງກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວແນວ
ໃໝ່ຊີ່ງມີໃຈໃຫ້, ຕິດຕໍ່ໄປຫາ **Alzheimer Association**. (ເບິ່ງໜ້າ 15)

ສູຂພາບທົ່ວໄປ

ເປົ້າໝາຍຂອງການຮັກສາທັງໝົດກໍແມ່ນໃຫ້ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຮັກສາການປະຕິບັດງານດ້ານມັນ
ສມອງ ແລະ ຮ່າງກາຍຂອງຄົນຜູ້ນັ້ນໃຫ້ສູງເຕົ່າທີ່ຈະສູງໄດ້ສໍາລັບຮະບະຍາວເຕົ່າທີ່ຈະຍາວໄດ້. ການ
ອອກກຳລັງກາບ ແລະ ອາຫານບໍາລຸງທີ່ນຽງຝົ້າ, ການກິນອາຫານສໍາມາດສົມບັນຈະຊ່ວຍຮັກສາສູຂ
ພາບທົ່ວໄປຂອງຄົນຜູ້ນັ້ນ.

ໃຫ້ການປິ່ນປົວດ້ານກຳລັງ

ບຸກຄົນຜູ້ທີ່ມີພະຍາດຊຸດໃຊ້ບັງຕ້ອງການຄວາມເຂົ້າອິກເຂົ້າໃຈ ແລະ ການສົມບັນຫຼຸມເພື່ອຊ່ວຍເວົາ
ເຈົ້າຕໍ່ສູ້ກັບຄວາມເຫຼືອໃຈ ແລະ ອາຣົມຂອງເວົາເຈົ້າ. ໂດຍສະແພາະໃນຂັ້ນທໍາອິດຂອງພະບາດ,
ຫລາຍໆຄົນຮູ້ວ່າເວົາເຈົ້າບໍ່ສາມາດຈົດຈໍາ ຫລື ປະຕິບັດວຽກງານດັ່ງທີ່ເວົາເຈົ້າເຄີຍຮັດມາແລ້ວນັ້ນ
ອີກຕໍ່ໄປແລ້ວ. ດັ່ງນັ້ນ, ເວົາເຈົ້າອາດຮູ້ສຶກຫຼືອໃຈ, ໃຈຮ້າຍ ຫລື ຢ້ານ ແລະ ຕ້ອງການຄວາມ
ຮັບປະກັນຈາກຜູ້ຢູ່ໃກ້ຂິດເວົາເຈົ້າ.

ບາງເຖີ່ມວິທີທີ່ໄດ້ຜົນກີທີ່ສຸດໃນການແກ້ໄຂບັນຫາຄວາມປະເພີດ ກໍແມ່ນປ່ຽນສະພາບແວດລ້ອມຂອງ
ບຸກຄົນ ຫລື ປ່ຽນທ່າທີ່ຂອງຜູ້ໃຫ້ການຮັກສາທີ່ຄວາມປະເພີດ. ສ່ວນຫລາຍທ່ານບໍ່ສາມາດປ່ຽນແປງ
ຄວາມປະເພີດຂອງບຸກຄົນໄດ້ ແຕ່ທ່ານສາມາດປ່ຽນແປງຂອງທ່ານເອງໄດ້.



ການໃຫ້ການຮັກສາ-ບັນຫາລວມບາງປ່າງ ແລະ ຂໍແກ້ໄຂທີ່ອາດເປັນໄປໄດ້

ຂໍ້ສະເນົາສຳລັບແນະນຳການຮັກສາ

ໃນເນື້ອຄວາມສາມາດຮຽນຮູ້ ແລະ ປ່ຽນແປງຂອງຄົນຈຳກັດ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ເຊົາເຈົາຕ້ອງໄດ້ປັບຕົວ ແລະ ຮັກສາຄວາມຫວັງອັນຈິງຈັງ. ຄົນຜູ້ສັບສົນນັກຈະເບີໄຈຢູ່ຕ່າມສຶກແວດລ້ອມທີ່ຄຸນເຮີຍ. ຄວາມໝັ້ນຄົງໃນກິຈກຳປະຈຳວັນ ແລະ ທ່າທິການຊ່ວຍເຫຼືອ.

ວຽກງານອາດຫຼຸດຜ່ອນລົງ ຖ້າການເລືອກນັ້ນຫາກເກີດຫຼັງບາກຂຶ້ນ. ບັນບາກາດງຽບສົງໃນ ແລະ ເປັນຮະບຽບຈະຫຼຸດການຕິ່ນຕັ້ນ. ໃຊ້ເຄື່ອງຈ່ວຍທຶນທວນ ແລະ ຄວາມຈຳຊ່ວຍການຊ່ວຍໄຕໂຕເອງຍືດຕໍ່ໄປ. ການເຫົ້າໃຈອາຄົນຂອງຄົນຜູ້ນັ້ນແມ່ນສຳຄັນ, ບໍ່ອນວ່າເຫດຜົນໃຊ້ບໍ່ໄດ້ແລ້ວ. ການຊັກຊວນແບບອ່ອນໄນ້ ແລະ ບໍ່ເວົ້າຈາກຊ່ວຍໄປໄດ້.

ມັນເປັນສຶກສຳລັນທີ່ໃຊ້ເວລາອັນນີ້ຄ່າກັບຄົນເຈັບ, ຮະນີກິຕີງຄວາມຫລັງ, ໃຫ້ຄວາມຮັບປະກັນ ແລະ ເຄົາຍືບໃນເວລາເໝາະສົນ. ຊຸກຍູ້ໃຫ້ຫົວ ແລະ ຮັກສາຄວາມຮູ້ສຶກສູກສນາໄວ້. ໝົດຖຸກຄົນຈະໄດ້ຮັບຜົນປະໄຍດ. ໜີ້ອທຸກສຶກ, ໃຫ້ຖືບຸກຄົນນັ້ນໃນຖານະເປັນຜູ້ໃຫຍ່.

ອາຫານບໍ່ຊຸງ ແລະ ຕາບເຂົາ

ຄາບເວົ້າອັນສົງບົງບົນ, ບໍ່ຜ້າວຝັງໄດ້ມີອາຫານຈັດໄວ້ແບບເອົາງໆຢູ່ນັ້ນ ອ່ວຍໃຫ້ຄົນຜູ້ນັ້ນສະບາຍເຈົ້າການບໍ່ເຖິງຄວາມຮ່ວມມືພາໃຫ້ມີການກິນເປີເຕີ້ມ, ເຄື່ອງດັດແປງເຊັ່ນວ່າ ພ້າປາງປົກໄຕະຫຼວິດ ເສື້ອຄຸນກັນເຢື້ອນກຳຈະມີຜົນດີ. ການຕັດອາຫານ ຫລື ຈານທີ່ມີຂອບສູງອາດຊ່ວຍໄດ້. ຄວນກວດເບິ່ງອຸນຫະພູມຂອງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ນ, ບໍ່ອນວ່າຄົນຜູ້ນັ້ນອາກັບສາມາດຕັດສືນໃຈໄດ້ວ່າ ອຸນຫະພູມປອດໄພ. ອາຫານວ່າງອາດເຮັດໃຫ້ຄົນຜູ້ທີ່ບໍ່ສາມາດຈຶ່ງການກິນ ແລະ ຮັບອົບເຂົາອາຫານອີກນັ້ນຝ່າຍ.

ຈົ່ງຊອມເປົ້າຄວາມຫຼັງບາກໃນການກິນໃດໆທີ່ອາດມີວັນນັ້ນ ແລະ ລາຍງານໃຫ້ທ່ານໝໍ ຫລື ນັກປິປ່ອາຊີບຊາບ.

ສູວາພິບານ

ມັນເປັນສຶກສຳລັນທີ່ຕ້ອງເຫົ້າໃຈຄວາມຮູ້ສຶກ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການສ່ວນຕົວຂອງບຸກຄົນທີ່ບໍ່ສາມາດຮັກສາຕົວເອງໄດ້. ຈົ່ງເຮັດໃຫ້ການອາບນ້ຳ ແລະ ການນຸ່ງເຄື່ອງງ່າຍຂຶ້ນ (ຕົວປ່າງ ເອົາເຄື່ອງນຸ່ງທີ່ຈະນຸ່ງອອກນາ) ແລະ ປະຕິບັດຫາມແບບແຜນຕົກຂອງຄົນຜູ້ນັ້ນໃຫ້ຫລາຍເຕົ່າທີ່ຈະຫລາຍໄດ້. ເພື່ອຄວາມປອດໄພ, ໃຫ້ກວດເປົ້າອຸນຫະພູມນ້ຳ ແລະ ໃຫ້ຈີ່ໄວ້ວ່າບໍ່ຄວນປ່ອບໃຫ້ບຸກຄົນຜູ້ສັບສົນບູ້ໃນອ່າງອາບນ້ຳ ຫລື ບ່ອນອາບນ້ຳຜູ້ດຽວ.

រាជាណទៀវគល់ជាមុខប្រចាំឆ្នាំ

មានកំហែងដែលត្រូវបានស្វែងរកតាមលទ្ធផលរបស់ភ្នាហ្មាយជាប្រចាំឆ្នាំ (ប្រចាំខែ សម្រាប់សម្រាប់របស់នាសម្ព័ន្ធ ឬអ្នកជួយ ឬអ្នករំពឹងជាប្រចាំខែ) និងកំហែងដែលត្រូវបានស្វែងរកតាមលទ្ធផលរបស់ភ្នាហ្មាយជាប្រចាំឆ្នាំ (ប្រចាំឆ្នាំ សម្រាប់សម្រាប់របស់នាសម្ព័ន្ធ ឬអ្នកជួយ ឬអ្នករំពឹងជាប្រចាំឆ្នាំ) ដើម្បីប្រើប្រាស់ការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស និងការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស។

ការនិរតាមការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស

កិច្ចការណ៍ការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស និងការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេសនៃអ្នកជួយ ត្រូវបានស្វែងរកតាមលទ្ធផលរបស់ភ្នាហ្មាយជាប្រចាំឆ្នាំ ដើម្បីប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស និងការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស។ ត្រូវបានស្វែងរកតាមលទ្ធផលរបស់ភ្នាហ្មាយជាប្រចាំឆ្នាំ ដើម្បីប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស និងការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស។

ទីតាំងនៃទីតាំង

ទីតាំងនៃទីតាំង គឺជាដំណឹងដែលត្រូវបានស្វែងរកជាពីរតាមការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស ឬបច្ចេកទេស និងការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស។ ទីតាំងនៃទីតាំង គឺជាដំណឹងដែលត្រូវបានស្វែងរកជាពីរតាមការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស ឬបច្ចេកទេស និងការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស។

ទីតាំងនៃទីតាំង

ទីតាំងនៃទីតាំង គឺជាដំណឹងដែលត្រូវបានស្វែងរកជាពីរតាមការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស ឬបច្ចេកទេស និងការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស។ ទីតាំងនៃទីតាំង គឺជាដំណឹងដែលត្រូវបានស្វែងរកជាពីរតាមការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស ឬបច្ចេកទេស និងការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស។

ຊອງກໍາຈາລາຍລະອຽດເນື້ນຕີມກ່ຽວກັບ ພະຍາກອອລໄຊເມີ (Alzheimer's)

ຖ້າການວິຈະບອກວ່າເປັນພະຍາດເສົ້າສົມອງ, ຖຸກຄົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຈະໄດ້ຮັບປິບໂຫດຈາກການຮູ້ກ່ຽວກັບ ພະຍາດນີ້ແກ້ໄຂລາຍເຕີກທີ່ຈະຫຼາບໄດ້. ການຮູ້ຈັກວ່າຈະມີຫຼັງເຕີດຂຶ້ນ ແລະ ຈະຈັດການກັບການ ປ່ຽນແປງການປະືດຢ່າງໃດນັ້ນຈະຊ່ວຍຄອບຄົວ, ໝູ້ຈຸ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການຮັກສາເຂົ້າໃຈ ແລະ ຮັບຄົນ ນັ້ນ, ການວາງແຜນອັນຕິປີ ແລະ ຕັ້ງຄວາມຫວັງອັນທຶນຕ້ອງຄວາມຫວັງວັນບໍ່ທຶນຕ້ອງຈະເປີ່ນ ຄວາມກະວິນກະວາຍ ແລະ ຄວາມຕື່ມຕັ້ນຂອງຄົນນັ້ນ ແລະ ຄວາມກົດດັນຂອງການໃຫ້ການຮັກສາ.

ປ່າຍືບັງ. ພະຍາດອອລໄຊເມີ(Alzheimer's) ບໍ່ແມ່ນການກະທຳເຜີດ. ເຖິງແມ່ນວ່າການອະທິ ບາຍພະຍາດນີ້ເຫັນວ່າຜູ້ອື່ນຝ່າອາດເປັນຄວາມຫຼັງຈາກ, ມັນກໍຊ່ວຍຄອບຄົວ, ເພື່ອນຝູ້ ແລະ ຄົນໃກ້ ຄຽງໃຫ້ເຂົ້າໃຈການປະືດຂອງຄົນນັ້ນ ແລະ ຄວາມກົດດັນຂອງການໃຫ້ການຮັກສາ.

ສະມາຄົມ ອອລີໄຊເມີ **Alzheimer's Association** ເປັນອົງການອະນາໄມອາສາສະນັກແຫ່ງຊາດ ທີ່ໃຫຍ່ທີ່ສຸດຊື່ນຸ່ງໝາຍຕໍ່ການຊອກຫາການປິ່ນປົວໃຫ້ຫາບໃນພະຍາດ ອອລີໄຊເມີ ແລະ ຂ່ວຍ ເຫຼືອບຸກຄົນຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນສະຫຼອນຈາກພະຍາດ. ສະມາຄົມເອົາການສຶກສາໃຫ້ ແລະ ການຮູ້ມູສຳລັບ ບຸກຄົນຜູ້ທີ່ກວດພົບວ່າມີພະຍາດ, ຄອບຄົວຂອງເອົາເຈົ້າ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແບງດຸແລ.

Alzheimer's Association, Western and Central Washington State Chapter

ແລະ **Alzheimer's Association, Inland Northwest Chapter**, ເປັນສາຂາຂອງຮັດຂອງ ສະມາຄົມແຫ່ງຊາດ. ເອົາເຈົ້າຈະເອົາໃຫ້ຮາຍລະອຽດຊ່ວຍຫຼືອໃນທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ການສົ່ງຕໍ່ ແລະ ເອົາສານຟຣີ. ເອົາເຈົ້າບໍ່ອຸປ່ຽນກຸ່ມຊ່ວຍຫຼືອແລະ ພິມໝັງສືພິມອອກນາ. ສາຂາທັງສອງ ບ່ອນມີສາບໃຫຮະສັບຊ່ວຍຫຼືອອີກ, ຜ້ອມທັງພະນັກງານຕຽນແລ້ວທີ່ຈະຕອບຄຳຖາມ.

ສາຂາ Alzheimer's Association, Western and Central Washington State Chapter

12721 30th Avenue NE, Suite 101

Seattle, Washington 98125

206/363-5500

Toll-free 1-800-848-7097

www.alzwa.org (information also in Spanish)

ສາຂາ Alzheimer's Association, Inland Northwest Chapter

720 W. Boone, Suite 101

Spokane, Washington 99201

509/483-8456

FAX: 509/483-6067

Toll-free 1-800-256-6659

Alzheimer's Association
919 North Michigan Avenue, Suite 1100
Chicago, Illinois 60611
Toll-free 1-800-272-3900
www.alz.org (information also in Spanish)

ອງການຈັດຕັ້ງ(**The Alzheimer's Society of Washington**) ເປັນອງການຈັດຕັ້ງທີ່ບໍ່ຂຶ້ນກັບໄພຮັບໃຊ້ຢູ່ໃນ ຮັດວໍຊີງຕັນ. ສ້າງຄົມນີ້(**The Society**) ໃຫ້ການຝຶກຫັດ, ຄໍາແນະນຳແກຄົນຕັ້ງ ແລະ ຄອບຄົວ ແລະ ເອກສານແນະນຳບໍ່ອ່ນຊຸວະເຫຼືອ.

Alzheimer's Society of Washington
P. O. Box 4104
Bellingham, Washington 98227
360/671-331
ເລກໂທຮະສັບຟຣີ 1-800-493-3959

ຮັກສາຄຳໜັ້ນສັນຍາອັນແທ້ຈິງ

ຜູ້ໃຫ້ການຮັກສາຕ້ອງພິຈາະນາເບີງວ່າ ແມ່ນຫົງເປັນສິ່ງທີ່ດີສໍາລັບເວົາເຈົ້າເອງ ແລະ ຄອບຄົວ, ກໍາລືກັນກັບຂອງບຸກຄົນທີ່ເສັງຄວາມຈົດຈໍາ. ເຖິງບ່ານທຸກຄົນໄດ້ໃຫ້ຄໍາສັນຍາແບບຫານຕາມອາຮົມຕາມ ອະນາຄົດອັນນິດນິນ. (ຄໍາສັນຍາວ່າຈະບໍ່ເຄົາສະມາຊີກຄອບຄົວໄປໄວ້ໃນໄຮງໝໍຜູ້ເຖົ້າກໍເປັນສິ່ງນີ້ ທີ່ນັກມີຂຶ້ນເລື້ອຍໆ.)

ເວລານີ້ເອົາມາຕົງທີ່ວ່າການຮັກສາຕາມໄຮງໝໍຜູ້ເຖົ້າເປັນຍ່ອນທີ່ດີທີ່ສຸດ. ສິ່ງນັ້ນກັບເປັນການຕັດສິນໃຈທີ່ຫຼັງບານ. ອັນນີ້ແມ່ນຄໍາແນະນຳບໍ່ໄປໆຈີ່ງຈາດຈະຊຸວະເຫຼືອໄດ້. ການເປັນປົວປຸ່ງ ເຮືອນຈະເປັນຫາງເລື້ອກດີທີ່ສຸດຕັ້ງທ້າທາກວ່າບຸກຄົນຜູ້ທີ່ພິການດ້ານຄວາມຈົດຈໍາ:

- ບໍ່ສາມາດຮັກສາຢູ່ຕ່າມເຮືອນໄດ້ຢ່າງປອດໄພ; ຫລື
- ມີຄວາມຕ້ອງການງົບປົງເປັນປົວປຸ່ງທີ່ບໍ່ສາມາດຮັກຢູ່ນໍາເຮືອນໄດ້; ຫລື
- ຈະເປັນອັນຕຽບແກ່ຕົວເອງ ຫລື ຜູ້ອື່ນ; ຫລື
- ບໍ່ສາມາດຮັກສາສໍາລັບຕົວເອງໄດ້ຕາມວິທີທາງພື້ນຖານ; ຫລື
- ລົບກວນການນອນຂອງຜູ້ອື່ນເລື້ອຍໆ; ຫລື

ການເປັນປົວປຸ່ງຕ່າງໆຈະເປັນການຈຳເປັນອີກທ້າທາກວ່າສູວະພາບຂອງຜູ້ເບີງແບງຕົກຢູ່ໃນອັນຕລາຍ.

ສະພາບການອັນບໍ່ນິກໍບັນເຮດໃຫ້ບໍ່ສາມາດຮັກສາຄໍາສັນຍາໄດ້. ຄຳນົມສັນຍາອັນແທຈີງປໍ່ໄດ້ຮວມເອົາຄຳສັບເຊັ່ນວ່າ "ເລື້ອບ່ຽງ," "ບໍ່ມີຈັກເທື່ອ" ຫລື "ຕລອດໄປ" ບໍ່ຕ້ອງໃຫ້ຄຳສັນຍາ ຫລື ຄວາມຜິດອັນເກົ່າມານຳພາຕຳຕົດສິນໃຈທີ່ຜູ້ໃຫ້ການຮັກສາຕ້ອງເຮດ. ສຶງສຳຄັນນັ້ນແມ່ນໃຫ້ຄົນຜູ້ນັ້ນໄດ້ຮັບການຮັກສາທີ່ດີເຕົ່າຫຼືຈະເປັນໄປເຖິງປ່ອນທີ່ປອດໄພ.

ຈົ່ງເຮັດສິ່ງທີ່ໃຫ້ກໍານອງ

ການຍອມຕາມຕົນເອງເປັນບາງຄັ້ງສາມາດເປັນປິໂດແກ່ການສູ່ຫຼືກັບຄວາມກົດດັນໄດ້ຢ່າງເໜີ້ນ້າ ເຊື່ອ. ບາງຄົນອາດຊື້ “ຂອງຂວັນ” ໃຫ້ໄຕເອງ-ວະຮະສາດ ຫລື ເຄື່ອງນຸ່ງໃໝ່-ໜັງຜົງ ຫລື ຖັນບານ ອອກເປັນຢູ່ທາງນອກ ແລະ ເບີງພະອາທິດຕົກ ຫລື ສັງອາຫານຈາກຮ້ານອາຫານທີ່ນັກມາກິນ. ແນວ່າງ່າຍໆອື່ນງູດຕ່ເປັນກິຈກາສູນກສານອາດເປັນພຽງເວົາກັບໝູ່ຄູ່ ຫລື ອ່ານເຂີ້ມ. ບັນຊີ້ນັ້ນນັ້ນບໍ່ສຸດເປັນແຕ່ທີ່ສຳຄັນກຳແມ່ນໃຫ້ຈີ່ເວົ່ວວ່າສຶ່ງນັ້ນຈະໃຫ້ຜົນປິໂດແບບໃດ.

ໃຫ້ຈົດຈະສື່ງໝາຍເຕືອນຂອງຄວາມກີດກັນ ແລະ ໄປຫາທີ່ປຶກສາ

ឯកសារនេះបានរចនាបានជាព័ត៌មានលម្អិត ដើម្បីអ្នកសិក្សា និងអ្នកគ្រប់គ្រង ដែលមានសំណង់ទូទាត់ និងសំណង់ខ្លួន នៃភាសាខ្មែរ។ វាបានរចនាបានជាទូទាត់ ដើម្បីអ្នកសិក្សា និងអ្នកគ្រប់គ្រង ដែលមានសំណង់ទូទាត់ និងសំណង់ខ្លួន នៃភាសាខ្មែរ។

ដើម្បីធ្វើការរំភាសាងរបស់ពួកគេ

- ខូចបុរីសិកិដ្ឋាសោត្តា និង ទុកឱ្យការណ៍ទីខូចបុរីដែលបានការពារណ៍ខូចបុរីគំរូ?
 - ខូចបុរីនឹងបំផុលយាមភាពកុង និង រូមិទុប៊ីប៉ែ?
 - ខូចសេស្សនីមួយប៉ែ?
 - ខូចបុរីសិកិដ្ឋាបាបៀរាជីតិ៍ឡើងឡើងឯករាយលោប៉ែ?
 - ខូចបុរីសិកិពីកុង និង បុណ្ណោះរាយការណ៍រោងកុងបានអង្គខូចបុរីប៉ែ?
 - ខូចជីវិតិកុងប៉ែ?
 - ខូចបុរីសិកិដ្ឋាលើកិត្តិវិធីប៉ែ?
 - ខូចបុរីសិកិដ្ឋាលើកិត្តិវិធីប៉ែ?

ท้า combat ของคุณตามแหล่งน้ำว่าแม่น, ผู้ใช้การรักษาอาจแบบทางพาราลิมปิกเกินไป.

ความใจร้าย และ ความเหลือลืมใจเป็นของทำมดาในเวลา(risk factors) ที่มีความประพฤติอย่าง บาก. ติดตัวไปหาบ่อน้ำขององค์กรงาน Alzheimer's ที่ทึ่กบึงบึงในหมา 15-16. มันก็มีบุกคืน และ ภัยที่สามารถอุ่งได้.



ການພິຈາຮະນາດ້ານກົດໝາຍ ແລະ ການເງິນ

ການຮັກສາບຸກຄົນຜູ້ທີ່ເສັງສມອງທັອງໄດ້ມີແຜນຮັດໄວເຕີ່ໃດແຫ່ງດີ. ມັນເປັນສິ່ງຈຳເປັນທີ່ຕ້ອງກະບົງຄວາມກະທົບກະເທື່ອນດ້ານການເງິນທີ່ອາດມີຂຶ້ນ ຂອນອາການເຈັບເປັນ ແລະ ຊອກເນື່ອງການເລືອກຫາງກົດໝາຍທີ່ມີຜູ້. ເວລາຜົນບັກຄວາມເຈັບຮະບະຍາວດັ່ງເຊັ່ນ ພະຍາດອອລໄຊເນີ (Alzheimer's), ການເອົ້າໃຈຄ່າຈໍາຍຂອງການເລືອກເອົາການຮັກສະບະຍາວທ່າງໆ, ການຮັກວ່າຄົນຜູ້ນັ້ນມີຊັບສິນບັດແນວໃດ ແລະ ມີການຊ່ວບໜ້ອຍປ່າງໃດໄວ້ເຫັນເຈົ້ານັ້ນຈະເປັນປີໂດເພື່ອຕັດສິນໃຈວ່າ ຫີ້ ເວລາໄດ້ຊັບສິນ ຫີ້ ຊັບສິນບັດເອີ້ນງ່ອນຖືກຕົກທອດ ແລະ ເພື່ອໃຫ້ມີຜູ້ໃຊ້ຜູ້ນີ້ຕັດສິນໃຈແຫນຜູ້ນັ້ນເວລາມີຄວາມຈຳເປັນມາເຖິງ.

ບອນທີ່ອາດໃຫ້ການຊ່ວບໜ້ອຍຮ່ວມດ້ວຍ ນະໄຍບາບປະກັນໄຟ, ເງິນໄຊໄຊ, ລາບໄດ້ຂອງເງິນໄຊໄຊ ເສັງອົງຄະ (SSI) ຫີ້ ການຊ່ວຍໜ້ອນນັກຮົດຕົກໆ. ບຸກຄົນໃຫ້ການຊ່ວຍໜ້ອຍ ຫີ້ ຈໍາຍຄ່າເປັນປົວທາງແຜດໃຕ້ ແລະ ຜູ້ອາໄສອາດມີສິດໄດ້ຮັບການຫລຸດພາສີ.



ທ່ານສາມາດເອົາລາຍລະອຽດໄດ້ຈາກ ໄຄງການຊ່ວຍໜ້ອຍ ແລະ ລາຍລະອຽດຂອງຜູ້ເຕົ້າຕາມທັອງຖິ່ນ (ເບິ່ງຢູ່ໃນເປົ້ນໄທຮະສັບເຫຼືອພາຍໃຕ້ “Senior Citizens”), ກຸ່ມສັນບສູນທັອງຖິ່ນ ຫີ້ ທະນາບຄວາມຜູ້ມີປະສົບປະການຕ້ານກົດໝາຍວ່າໄວ່ຜູ້ເຕົ້າ ແລະ ອະນິກ່ຽວກັບສູນພາບ.

ແນວທາງກໍ່ານກົດໝາຍສໍາລັບການຈັດການຮັກສາສູວນາບ

ເຖິງຈຸດໃດຈຸດນີ້ຂອງຮະບະພະຍາດນັ້ນ ມັກຈະມີຄວາມຈຳເປັນຕ້ອງໃຫ້ຜູ້ໄດ້ຜູ້ນີ້ຕ້ອງຕັດສິນໃຈການຮັກສາສູວພາບແຫ່ນຄົນເຈັບເສັງສນອງ. ວາງແຜນສໍາລັບເວລານັ້ນໄດ້ການປຶກສານຳຄົນນັ້ນ, ໄດ້ໄວເຕີາທີ່ຈະໄວໄດ້, ຕ້ອງການໆຢືນປົວຮັບດັບໃດ ແລະ ເພື່ອຈັດການແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ຕັດສິນໃຈແຫ່ນ (ຜູ້ແຫ່ນຕົວ). ຜູ້ແຫ່ນຕົວນີ້ສາມາດຮັບປະກັນວ່າຈຸດປະສົງຂອງຄົນນັ້ນຈະຖືກນຳມາປະຕິບັດພາຍຫລັງຄົນນັ້ນບໍ່ສາມາດຮັດດັ່ງນັ້ນໄດ້. ມັນຮັດໃຫ້ຄົນນັ້ນຮັກສາຄວາມເປັນຕົວເອງບາງສຶ່ງໄວ້ໄດ້ຊີວ້າວິດຂອງລາວ (ຂາຍໜົງ) ເຖິງວ່າຄວາມເຈັບເປັນຈະໜັກຂຶ້ນປານໄດ້ກໍຕາມ.

ຄົນເສັງສນອງທີ່ມີຄວາມສາມາດ ສາມາດກັດສິນໃຈລ່ວງໜ້າໄວ້ວ່າ ຄໍາຊື້ອາດກ່ຽວຂ້າງການຮັກສາສູວພາບສ່ວນຕົວຈະຮັດໄດ້ການເຊື້ອຄໍາຂັ້ນນຳຕໍ່ລົງໄປນີ້ໄດ້ປ່າງໃດ:

ຜົນກຳເປັນປົວ ຫລື ຄໍາສັ່ງຮັກສາສູວພາບ -- ເອກະສານດ້ານກົດໝາຍນີ້ບອກໃຫ້ທ່ານໝີ, ໃນກະນີທີ່ຄົນຜູ້ນີ້ເຖີດເຈັບຈົນຂັ້ນສຸດທ້າຍແລ້ວ ແລະ ການປິ່ນປົວຂັ້ນຕໍ່ໄປກະຈະເປັນຜຽງເລື່ອນເວລາຕາຍເຕີມນັ້ນ, ຈຶ່ງບໍ່ໃຫ້ຂ້າເຄື່ອງຫຽມຊູ້ຊີວິດ. ກ່ອນອະນຸຍາດໃຫ້ປຸດການປິ່ນປົວ ຕ້ອງໃຫ້ທ່ານໝໍສອງຄົນຢັ້ງຢືນວ່າເປັນພະຍາດທີ່ປົວໄດ້ແລ້ວ.

ການມອບສັນຫະສໍາລັບການຮັກສາສູວພາບ -- ເອກະສານດ້ານກົດໝາຍອັນນີ້ອະນຸຍາດໃຫ້ຄົນອື່ນຕັດສິນໃຈດ້ານພະຍາບານແຫ່ນຜູ້ໄດ້ຜູ້ນີ້ທີ່ສູນເສັງຄວາມສາມາດເພື່ອຕັດສິນໃຈດ້ວຍຕົນເອງໄດ້. ມັນອາດຮວມດ້ວຍລາຍລະອຽດສະເພາະສໍາລັບຜູ້ໃຫ້ການຮັກສາ, ໄດ້ບອກປ່າງຈະແຈ້ງວ່າຄວນຮັດຫຼົງແດໃນການປິ່ນປົວ ແລະ ເຄື່ອງຊ່ວຍຊູ້ຊີວິດ. ມັນອະນຸຍາດໃຫ້ເພື່ອເອີ້ນຝູງຜູ້ເຊື້ອໃຈ ຫລື ສະມາຊິກຄອບຄົວເພື່ອບອກໃຫ້ທ່ານໝໍຖືເອົາຕາມຈຸດປະສົງຂອງຄົນເຈັບ.

ບຸກຄົນຜູ້ປະຕິບັດຄໍາສັ່ງເຫຼົ່ານີ້ສາມາດປ່ຽນ ຫລື ລົບລ້າງມັນໄດ້ທຸກເວລາ.

ຄໍາຕົກລົງແບບງ່າຍໆ -- ຖ້າບໍ່ມີຄໍາສັ່ງໄວ້ກ່ອນ, ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຄໍາຕົກລົງແບບງ່າຍໆຈະຖືກນຳມາປະຕິບັດຜູ້ໃຫ້ການຮັກສາສູວພາບ ຕ້ອງຊອກເຄົາຄໍາຕັດສິນໃຈການຮັກສາສູວພາບຈາກຜູ້ຕັດສິນໃຈແຫ່ນຊັ້ນທໍາອິດທີ່ມີຢູ່. ໃນຂັ້ນຕາມລຳດັບລົງໄປແມ່ນ: ຜູ້ປົກຄອງ, ຕົວແຫ່ນຢູ່ໃນໃບມອບສັນຫະສໍາລັບການຮັກສາສູວພາບ, ພົວເມັນ, ລູກຜົນກະສຽນອາບຸ, ຝໍ່ແມ່ ແລະ ອ້າຍເອື້ອບນ້ອງ. ຄໍາຕັດສິນໃຈຕ້ອງເປັນເອກະສັນກັນລະຫວ່າງທຸກສະມາຊິກທີ່ມີຢູ່ຂອງຂັ້ນນັ້ນ. ຖ້າບໍ່ດັ່ງນັ້ນຕ້ອງໄດ້ຮັບຖານຜູ້ປົກຄອງ.

ແນວທາງກໍ່ານກົດໝາຍສຳລັບຈັກການງາງເງິນ

ຂອນ ວິຊີງຕັນ ເປັນຮັດຂັບສິນສ່ວນຮ່ວມ, ມັນຈຶ່ງເປັນການສຳຄັນທີ່ຕ້ອງຮັດພືໃນກຳ ຫລື ຮັກສາສະບັບທີ່ມີຢູ່ແລ້ວນັ້ນໃຫ້ຖືກກັບຕົວທີ່ງປ່າສນໍາສເມີ. ພັນທີ່ໄປກຳຈະຂອນສະພາບ ແລະ ລະດັບຄວາມເສັງອົງຄະຂອງຄົນນັ້ນ. ດັ່ງທີ່ຢູ່ໃນຄຳຕັດສິນຮັກສາສູຂພາບນັ້ນ, ອີສະຮະພາບຂອງຄົນນັ້ນຄວນເປັນເປົ້າໝາຍສຳຄັນສເມີໄປ. ແນວທາງບ່າງປ່າງທີ່ຕ້ອງພິຈາຮະນາຮວມດ້ວຍ:

ໜັງສືມອບສັນຫະບາວນານ -- ເອກະສານດ້ານກົດໝາຍອັນນີ້ໄດ້ຖືກເຊັນໂດຍຄົນຜູ້ນີ້ຄວາມສາມາດ ແລະ ມອບອບຄໍານາດໃຫ້ຄົນອື່ນກຳກັບກິຈການຂອງຄົນຜູ້ທ່າອິດບ່າງປ່າງ ຫລື ຫ້າງໝົດ. ບໍ່ຄືກັນກັບໃບມອບສັນຫະທໍາມະດາ, ໃບມອບສັນຫະບາວນານນີ້ສືບຕໍ່ໃຊ້ໄປ ເຖິງວ່າຄົນຜູ້ມອບສິດຈະເປັນຜູ້ວ່າດສະນັພາບໄປແລ້ວກໍຕໍາມ.

ຜູ້ຮັບເງິນແທນທີ່ຖືກປ່ອງກັນ -- ອົງການ ຮັຖານ ຈ່າຍການຊ່ວຍເຫຼືອສາມາດແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ໃດຜູ້ນີ້ ເພື່ອຮັບ ແລະ ຈ່າຍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອແທນຜູ້ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ບໍ່ສາມາດຈັດການກິຈການດ້ານການເງິນຕໍ່ໄປອິກແລ້ວ.

ທາງຫ້ອງການປົກຄອງດ້ານ ເງິນໃຂໃຊ ຮອງສຶກນີ້ວ່າ "ຕົວແທນ" ຜູ້ຮັບເງິນແທນ, ໃນເວລາດຽວກັນ ກົມສັງຄົມ ແລະ ສົງຄາະ ຮັດວໍຊີງຕັນ ໃຊ້ຄໍາວ່າ "ປ່ອງກັນ" ຜູ້ຮັບເງິນແທນ. ກົມນັກຮົບເຖິງ ແລະ ຄະນະອໍານວຍການບໍານານທາງຮົດໃຟກຳມີຄວາມຄ້າຍດີກັນ. ການແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ຮັບເງິນແທນນີ້ແມ່ນຮັດໄປທາງດ້ານການປົກຄອງຫລາຍກວ່າຜ່ານວິທີທາງກົດໝາຍ.

ການຮັກສາໄວໃຫ້ (ຄວາມເຊື່ອ) --ອັນນີ້ແມ່ນການມອບເງິນຫລືຂັບສິນໃຫ້ຄົນຜູ້ນີ້ (ຜູ້ຮັກສາ) ສຳລັບຜົນປີໄດ້ຂອງຜູ້ນີ້ (ຜູ້ຮັບຜົນປີໄດ້ ຫລື ຜູ້ຮັດ). ການຮັກສາໄວໃຫ້ (ຄວາມເຊື່ອ)ໄດ້ຖືກຈັດການໄດ້ຜູ້ຮັກສາຈົນຮອດວິນທີ ຫລື ເງື່ອນໄຂບ່າງປ່າງຄືບຫຼວນ. ການຮັກສາໄວໃຫ້ເປັນສູງສັບສິນ ແລະ ແພງເພື່ອຮັດຂຶ້ນມາ ແລະ ກຳກັບຄອບຄຸມການຮັກສາໄວໃຫ້ອາດບໍ່ໄດ້ຜົນກຸ່ມຄ່ານອກຈາກວ່າຂັບສິນຂອງຜູ້ຮັດນັ້ນມີຫລາຍ.

ການຈັດການເງິນແທນ -- ຈຳນວນນີ້ຂອງການຕົກລົງທີ່ຈຳກັດສາມາດຊ່ວຍຄົນຜູ້ນີ້ກຳກັບປະເພດສະເພາະຂອງການກະທຳດ້ານການເງິນ. ສູງເຫຼົ່ານີ້ອ້າດຮວມດ້ວຍການບໍ່ຮົກການທະນາຄານເຊັ່ນວ່າເຂົາຫຼົງເຫຼົ້າທະນາຄານໄດ້ກົງ ຫລື ລ້າງການບໍ່ຮົກການໃຊ້ຈ່າຍເງິນສ່ວນຕົວ. ສູງເຫຼົ່ານີ້ເປັນປະໄຍດ້ໄດ້ດີສຳລັບຜູ້ປະຕິບັດງານດີແຕ່ລະນີ້ ແຕ່ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອພຽງເລັກນ້ອຍກ່ຽວກັບເຮື້ອງການເງິນເລັກໆນີ້ອຍໆ.

ຖານະຜູ້ປົກຄອງຄວນຖືກນຳມາພິຈາຮະນາເປັນການເລືອກຂັນສຸດທ້າຍເຕົ້ານັ້ນ. ການປະຕິບັດດ້ານກົດໝາຍບັນນີ້ຂະນຸບາດໃຫ້ຄົນຜູ້ນີ້ (ຫລື ອົງການຈັດຕັ້ງ) ຕັດສິນໃຈໃຫ້ຄົນຜູ້ບໍ່ສາມາດຮັດດັ່ງນັ້ນໄດ້ອິກຕໍ່ໄປແລ້ວ.

ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍ ຮັດວ່ອງຕັນ ມັນ, ຈະເປັນຜູ້ປົກຄອງ "ເຕັມສ່ວນ" ຫລື "ຈຳກັດ" ກໍສາມາດຖືກແຕ່ງຕັ້ງໄດ້, ໄດຍອີງຕາມການຂບາຍຕົວຂອງຄວາມບໍ່ສາມາດຂອງບຸກຄົນບໍ່ສິນຫຼຸນ ແລະ ຄວາມສາມາດດ້ານເອກະສານ. ພາຍໃຕ້ຖານະຜູ້ປົກຄອງຈຳກັດ, ບຸກຄົນບໍ່ສິນຫຼຸນບັງຮັກສາສິດຖຸກປ່າຍີກເວັ້ນສຶກທີ່ໄດ້ຈະຈົງນອບໃຫ້ຜູ້ປົກຄອງຈຳກັດ. ຜູ້ປົກຄອງສາມາດຮັບຜິດສຳລັບການຕັດສິນໃຈດ້ານການເງິນກຳຄິການຕັດສິນໃຈການຮັກສາສູຂພາບ.



ຈ່າຍຄ່າການຮັກສາ

ນອກຈາກການຊື້ການຮັກສາ ແລະ ການບໍລິການອື່ນໆທາງເອກະຂຸນແລ້ວ, ບ້າງມີໄຄງການທີ່ຈ່າຍຈ່າຍຄ່າຮັກສາຕາມເຮືອນ ແລະ ບ່ອນຢູ່ອາໄສໃຫ້ແກ່ຜູ້ມີສິດໄດ້ຮັບບໍລິການຈາຍໄດ້ ຫລື ເຫດຜົນອື່ນ. ໄຄງການເຫັນວ່າມີຈຳກິດເວົ້າເຖິງໄດ້ບໍ່ຮູ້ຢູ່ຂ້າງໜຸ່ມນີ້. ມີລາຍລະອຽດເພີ່ມຕົ້ນໄວ້ໃຫ້ຈາກ ລາຍລະອຽດການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຜູ້ຕົ້າຕາມທ້ອງຖິ່ນ, ຫ້ອງການບໍລິການໃຫ້ຢູ່ເຮືອນ ແລະ ອຸນຊຸນຂອງກົມສັງຄົມ ແລະ ສົງຄາະ ຫລື ຫ້ອງການຊ່ວຍດ້ານພະຍາບານ ເມີນແຕ່.

ດ້ານພະຍາບານ ເມີນແຕ່ (Medicare)

ພະຍາບານດ້ານ ເມີນແຕ່ ໂມມ່ນທຶນປະກັນໃໝ່ໄຄງການຮັກສາສູ່ພາບຂອງ ຮັຖານກາງ ໃຫ້ແກ່ ຄືນມີອາຍຸ 65 ປີ ແລະ ແກ່ກວ່າ, ກໍລິກັນກັບບຸກຄົນອາຍຸຕໍ່ກວ່າ 65 ປີ ທີ່ເສັ້ນອິງຄະ.

ເນື້ອຖືກຕ້ອງຕາມເງື່ອນໄຂຂອງໄຄງການ, ພະຍາບານດ້ານ ເມີນແຕ່ ຈະຈ່າຍສິ່ງຕໍ່ລົງໄປນີ້:

ພາກ A ຊ່ວຍຈ່າຍສໍາລັບ:

- ການພະຍາບານ (medically-necessary)ໃຫ້ຄົນເຈັນອນໄຮງໝໍ, ສະຖານທີ່ພະຍາບານທີ່ຊໍານານ ຫລື ໄຮງໝໍໂຮກຈິດ
- ການຮັກສາຊ່ວຍຄາວ (ລົ້ວນຕາຍ)
- ການພະຍາບານ (medically-necessary) ຮັກສາໃຫ້ຢູ່ເຮືອນ
- ພາກສ່ວນຄ່າໃຫ້ຈ່າຍສໍາລັບອຸປະນານທາງແນທທີ່ຖືກຄຸນກັນໄດ້ການຊ່ວຍເຫຼືອສູ່ພາບຕາມເຮືອນທີ່ຖືກຂະນຸມັດ.

ພາກ B ຊ່ວຍຈ່າຍສໍາລັບ:

- ການພະຍາບານ ແລະ ການບໍລິການອື່ນໆ
- ການບໍລິການຂອງຫ້ອງການວິວຍັງຢູ່ຄືລົມິກ
- ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຢູ່ເຮືອນ
- ການປິ່ນປົວຢູ່ໄຮງພະຍາບານແບບບໍ່ນອນໄຮງພະຍາບານ

ເຖິງປ່າງໄດ້ກົດດ້ານພະຍາບານ ເມີນແຕ່ ກຳນົມຂອບເຂດຈໍາກັດສະເພາະເວລາ ແລະ ສະພາບການທີ່ນັ້ນຈ່າຍສໍາລັບການຮັກສາ. ການພະຍາບານ ເມີນແຕ່ ຄຸນກັນແຕ່ສະພາບການຮັກສາ "ສົມເຫດຄືມຜົນ ແລະ ຈຳເປັນເຫົ່ານີ້" ແລະ ບໍ່ຄຸນກັນການຮັກສາດູແລ (ການຮັກສາທີ່ຊ່ວຍກິຈກຳຂອງຊີວິດປະຈຳວັນ).

ແວ່ໄປຢູ່ຮູ້ທ້ອງການດ້ານໄຊໃຊເພື່ອຂໍເອົາໃນຄໍາຮັກຂໍດ້ານພະຍາບານ ເມີນແຕ່ ລາຍລະອຽດເພີ່ມຕົ້ນກ່ຽວກັບໄຄງການ. ໃປປ່ຽນແວບໃຊ້ທີ່ໄດ້ອີກຄົນ www.medicare.gov ຫລື ໄທຮະສັບໄປຫາ **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**

ການພະຍາບານ ໂມດີເຄດ (Medicaid)

ການພະຍາບານ ໂມດີເຄດ (**Medicaid**) ແມ່ນໄຄງການຂອງຮັດຮັບຖານກາງ ຊຶ່ງຈ່າຍຄ່າພະຍາບານຮະບະຍາວ. ດ້ວຍພະຍາບານ ໂມດີເຄດ ຈະຈ່າຍລໍາຮັກສາໃນເຮືອນ, ບ່ອນຢູ່ ແລະ ໄຮງໝໍ ຮັກສາຜູ້ຕົ້າ ຖ້າທາກຄົມເຈັບມີເງື່ອນໄຂຄົບຕາມສິດໄດ້ຮັບໄຄງການ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດຄວາມຕ້ອງການດ້ານການເງິນ.

ສິດທິໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງໄຄງການ

ຂໍຮອງເອົາການບໍລິການໄດ້ຢູ່ທີ່ ຫ້າຍການບໍລິການໃຫ້ຢູ່ເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊຸມ (**HCS**)

ກົມສັງຄົມ ແລະ ສຶງເຈາະ (**DSHS**) ຂອງທ່ານ. ທ່ານນີ້ສິດຮັບງໍ່ດ້ວຍໄຕເອງ ຫລື ໂດຍຫາງໄທຮະສັບ ຫລື ຫາງຈົດໝາຍ ແລະ ໄດ້ຮັບຄໍາຖືກລົງເປັນລາຍລັກອັກສອນກ່ຽວກັບສິດທິໄດ້ຮັບພາຍໃນ 45 ມື້. ຖ້າທ່ານບໍ່ເຫັນດີນໍາຄໍາຖືກລົງນັ້ນ, ທ່ານອາດຮັງຂໍ ຜັງຄວາມເປັນທໍາ ໃຫ້ພິຈາຮນາຄົມໃໝ່.

ສິດທິໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການເງິນ

ຂໍເອົາການຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ຢູ່ທີ່ຫ້ອງການ **DSHS HCS** ຫ້າງຖື່ນຂອງທ່ານ. ກິດຮະບຽບການນີ້ສິດໄດ້ຮັບດ້ານການເງິນສໍາລັບ ດ້ວຍພະຍາບານ ໂມດີເຄດ(**Medicaid**) ນັ້ນສິນຫລາຍ ແລະ ຄວນຖືກປ່ຽນແປງ. ກິດຮະບຽບດ້ານການເງິນຫ້ອງກັນການເງິນຂອງຜົວເນັດຂອງຄົນໃດຄົນນີ້ເຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ. ພົມເນັດສາມາດຮັກສາຈຳນວນອັນຫລວງຫລາຍຂອງຊັບສິນ ແລະ ລາຍໄດ້ທັງສອງປ່າງ. ສໍາລັບລາຍລະອຽດເພີ່ມຕົ້ມໃຫ້ຖານນຳພະນັກງານ **HCS** ໄດ້.

ການເກັບເອົາເງິນຄືນສໍາລັບເງິນ ໂມດີແຄດ ຈາກນຳລະດົກຂອງທ່ານ.

ຕາມກົດໝາຍ, ຮັດຕ້ອງໄດ້ເກັບເອົາເງິນຄືນໃນເງິນຈໍາໃຫ້ສໍາລັບການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນປົວຮະບະຍາວບາງປ່າງ, ບວກກັບຄໍາບໍລິການໄຮງພະຍາບານ ແລະ ຄ່າປາໃຊ້, ຈາກນຳລະດົກຂອງຜູ້ຮັບຫລັງຈາກການເສັງຊີວິດຂອງເວົາເຈົ້າ. ຮັດວ່າງຕັນຈະເກັບເອົາເງິນຄືນມາຈາກ

- ນຳຮະດົກຂອງຜູ້ຮັບອາຍ 55 ປີ ຫລື ແກ່ງວ່າສໍາລັບການເປັນປົວຮະບະຍາວດັ່ງຕໍ່ລົງໄປນີ້: ການເປັນປົວຜູ້ຕົ້າຢູ່ເຮືອນ; ການເປັນປົວສ່ວນຕົວຂອງເມີແຄດ, ນາຍໝໍເບິງແບງເປັນປົວກາງເວັນສ່ວນຕົວ, ຫລື ໂຄງການ **COPES**.
- ນຳຮະດົກຂອງບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຮັບເອົາການບໍລິການທີ່ຖືກຈ່າຍໃຫ້ດ້ວຍເງິນທຶນຂອງຮັດ (ເຊັ່ນວ່າການຊ່ວຍເຫຼືອຮັດວຽກເຮືອນ, ເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່, ຫລື ການເປັນປົວຜູ້ໃຫຍ່ຕໍ່າມເຮືອນ). ອັນນີ້ຈະຖືກເກັບເອົາບໍ່ກ່ຽວກັບອາຍຂອງຜູ້ຮັບ.

ຮັດຍັງຈະເກັບເອົາຄໍາເປັນປົວຢູ່ໄຮງພະຍາບານທີ່ຮັດໄດ້ຈ່າຍເງິນອອກໄປອີກ ແລະ ຢາສີ່ງຊື້ສໍາລັບບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຮັບເອົາການເປັນປົວກ່ຽວກັບອາຍ.

ຮັດຈະບໍ່ເລີນຕົ້ນຄວາມພະຍາບານເກັບເອົາເງິນໃນຮະຫວ່າງທີ່ຜົວເນັດບັງເຫຼືອບັງນີ້ຊີວິດຢູ່, ຫລື ໃນຂະນະທີ່ລູກຂັງເຫຼືອມີອາຍຕໍ່ກວ່າ 21 ປີ ຫລື ຕາບອດ ຫລື ເສົງອົງຄະ.

ການຊ່ວຍເຫຼືອນັກຮົບເກົ່າ

ນັກຮົບເກົ່າຢາມສຶງຄາມ ຫລື ຜົວເມັນ ທີ່ມີຊີວິດຢູ່ (ແຕ່ງງານເວລານັກຮົບເກົ່າຕາຍ) ອາດມີສິດໄດ້ຮັບເງິນຈຳເນັ້ນຈາກ ກົມເຮັດວຽກງານວັບນັກຮົບເກົ່າ(VA)ຂອງຮັດ. ເຊັ່ນດຽວກັນ, ພໍ້ແນ່ຜູ້ເຝື່ອພາມກົບເກົ່າຕາຍໃນໜ້າທີ່ ຫລື ຜູ້ທີ່ຕາຍບ້ອນຄວາມເສັງອຸງລະກ່ຽວພັນກັບໜ້າທີ່ກໍອາດມີສິດໄດ້ຮັບຄ່າທິດແທນ ແລະ ການເຝື່ອພາມນັກຮົບເກົ່າ(VA Dependency and Indemnity Compensation) ຄືກັນ.

ຖ້າມີສຶງກ່ຽວພັນໃດໆກັບນັກຮົບເກົ່າໃຫ້ໃຫ້ຫາກົມ(Department of Veterans Affairs) ເນື່ອຂໍລາຍລະອຽດເຜີ່ມຕົມ. ເລກໂທບໍ່ໄດ້ເສັ້ນຄ່າແມ່ນ **1-800-562-2308**.

ປະກັນໄຟຮັກສາຮະບຍະຍາວ

ບາງຄົນກຳນົບປະກັນໄຟຮັກສາຮະບຍະຍາວທີ່ຈ່າຍການບໍລິການຕາມເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊຸນ ແລະ ການບໍລິການສະຖານທີ່ຮັກສາ. ໃຫ້ກວດເບື່ງນະໂບບາຍຢ່າງລະອຽດເຜື່ອໃຫ້ຮັ້ວງວ່າ, ມີສຶງໄດ້, ກ່ຽວກັບພະຍາກອອລໄຊເມີ(Alzheimer's)ໄດ້ຖືກຄຸ້ມກັນບໍ່.



ການບໍລິການຕາມຊຸມຊົນ ແລະ ບ່ອນຢູ່

ໝາຍເຫດ: ສໍາລັບຮາຍລະອຽດ ແລະ ເລກໄທຮະສັບມາຮອດວັນນີ້, ເຂົ້າໄປເບື່ງຢູ່
www.aasa.dshs.wa.gov

ຈະໄດ້ການຊ່ວຍເຫຼືອຢ່າງໃຕ

ຫ້ອງການບໍລິການຕາມເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊົນ(**HCS**)

ຫ້ອງການບໍລິການຕາມເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊົນ(**HCS**)ຕາມເຂດຂອງທ່ານອາດສາມາດຊ່ວຍໄດ້ ຫ້າທ່ານສິນໃຈໄຮງພະບາບານຮັກສາຢືນຢັນ ຫີ້ ການຮັກສາດູແຄຕາມບ່ອນຢູ່ ຫີ້ ການບໍລິການຕາມເຮືອນ. ເລກໄທຮຽນໄວ້ຢູ່ໃນໜຶ່ນໃຫຍ່ໂທຮະສັບນຳ(**Washington State Department of Social and Health Services**)ໃນໜຶ່ນໜ້າສື່ເຫຼືອງນຳ(**Senior Services**)ກະສີ(**Disabled Services**)ຫີ້ ທ່ານອາດໄທ ພຣີ ຫາສາຍການຊ່ວຍເຫຼືອ **1-800-422-3263** ເພື່ອຊອກຫາຫ້ອງການໄກ້ຄຽງກັບທ່ານ.

ຜູ້ກໍາກັບສຳນວນນັກວິຊາການ ແລະ ພະບາບານມີຄ່າລະອຽດກ່ຽວກັບການບໍລິການຕາມເຮືອນ ຊຸມຊົນ ແລະ ບ່ອນຢູ່ໃນຊຸມມູນຊົນ. ເວົາເຈົ້າຈະປະກອບການຕີຮາຄາການບໍລິການທີ່ຫ້ອງການ ແລະ ຊ່ວຍໃນການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການບໍລິການທີ່ເໝາະສີນ.

ລາຍລະອຽດ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຕັ້ງ

ຫ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ລາຍລະອຽດຂອງຜູ້ຕັ້ງ(**I&A**), ມີຢູ່ທີ່ໄປຕາມຮັດ, ຈະມີບັນຊີຂຶ້ວຽນໄວ້ໃນໜຶ່ນໃຫຍ່ໂທຮະສັບໜ້າສື່ເຫຼືອງນຳ(**Senior Citizens**). ຫີ້ ທ່ານອາດໄທ ພຣີ ຫາສາຍການຊ່ວຍເຫຼືອ **1-800-422-3263** ສໍາລັບຫ້ອງການທີ່ຢູ່ໄກ້ທ່ານ. ຫ້ອງການ(**I&A**)ຮັບໃຊ້ປະຊາຊົນຜູ້ມີອາຍຸ **60** ປີ ແລະ ແກ່ກວ່າ.

ພະນັກງານຫ້ອງການ(**I&A**)ຮັຈກ່ຽວກັບການບໍລິການນຳເຮືອນ, ຊຸມຊົນ ແລະ ບ່ອນຢູ່, ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍການບໍລິການ ແລະ ຜູ້ຕິດຕໍ່ກ່ຽວກັບມັນ. ເວົາເຈົ້າສາມາດຊ່ວຍໃຫ້ໄດ້ຮັບການບໍລິການໄດ້ຍາການຊ່ວຍດ້ານໃບຝອມ, ຈັດຫາການອົນສົງ ແລະ ໃຫ້ຄໍາແນະນຳທ່ານດ້ານການຊ່ວຍເຫຼືອ. ໃຫ້ປຶກສານຳຫ້ອງການ(**I&A**)ກ່ອນການຕົກລົງກ່ຽວກັບການຮັກສາຢູ່ໃນໄຮງພະບາບານຮັກສາຢືນຢັນ. ມັນອາດມີການບໍລິການໃຫ້ຕາມຊຸມຊົນ ຫີ້ ການບໍລິການບ່ອນຢູ່ປະເຟດເຖິງໆໄວ້ໃຫ້ເພື່ອໃຫ້ເໝາະສີນກັບຄວາມຕ້ອງການຂອງຄົນຜູ້ນັ້ນ.

ການບໍລິການຊຸມຊົນນີ້ອັນໄດ້ແດ່

ຈໍານວນການບໍລິການມີໃຫ້ຜູ້ໃຫຍ່ໄດ້ຍໍ່ເກັບຄ່າ ຫີ້ ຫຼຸດຄ່າ. ໂທຫາຫ້ອງການບໍລິການໃຫ້ຕາມເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊົນ ຫີ້ ຫ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ລາຍລະອຽດຂອງຜູ້ຕັ້ງ(**I&A**); ເວົາເຈົ້າສາມາດອະທິບາຍໄດ້ວ່າການບໍລິການແນວໃດຕໍ່ລົງເປັນຢັ້ງໄດ້ສັງຄ່າ ຫີ້ ຮັບການບໍລິຈາກ, ແລະ ແບບໄດ້ເກັບຄ່າຕາມຄວາມສາມາດຈ່າຍໄດ້.

ການຮັກສາດຸແລຜູໃຫຍ່ກ່າງເວັນການເບື້ງແບງສູຂພາບຜູໃຫຍ່ກ່າງເວັນ

ກິຈຈາກສັງຄົມ, ການບໍາບັດ, ການສຶກສາສູຂພາບ ແລະ ການກຳກັບແມ່ນເຮັດໃຫ້ເປັນກຸມໂດຍຈັດຂຶ້ນ
ຍາມນີ້ເວັນໃນຫລາຍງະທານທີ່ເຊັ່ນວ່າໄຂດ້, ສະຖານທີ່ຮັກສາຢືນຢັງ ແລະ ສູນກາງຊຸມຊົນ.
(ບໍ່ມີໃຫ້ໃນທຸກຊຸມຊົນ.)

ການບໍຣິການປ້ອງກັນຜູໃຫຍ່

ການສືບສວນການກະທຳເກີນເຫດ, ການບໍ່ຫົວຊາ, ການຊົດຮົດ ຫລື ການປະລະທີ່ຖືກກ່າວຫາ ແລະ
ການບໍຣິການສັນບສຸນມູນແບບສຸກເສີນຮະບະສັນໃຫ້ແກ່ຜູໃຫຍ່ທີ່ຕ້ອງການຄວາມປ້ອງກັນ.

ການກຳກັບສໍານວນ

ການຕີරາຄາຄວາມຕ້ອງການຂອງບຸກຄົມ ແລະ ການຂ່າຍແຜນການຢ່າງລະອຽດຂອງການບໍຣິການ
ທີ່ເວົ້າໃຈໄດ້. ສືບຕໍ່ຕິດຕາມເຜື່ອໃຫ້ແນໄຈວ່າໄດ້ໃຫ້ການບໍຣິການໄປແລ້ວ.

ການກວດສູຂພາບ (ອາຍຸ **60** ປີ ຫລື ແກ່ກວ່າ)

ວິທີການປ້ອງກັນສູຂພາບນີ້ຮ່ວມດ້ວຍການຕີരາຄາສູຂພາບທົ່ວໄປ, ການກວດສູຂພາບແບບຈຳກັດ ແລະ
ການກວດຂອງຫ້ອງທິດລອງທີ່ຖືກຄັດເລືອກ.(ບໍ່ມີໃຫ້ໃນທຸກຊຸມຊົນ.)

ການຮັກສາສູຂພາບນຳເຮືອນ

ການຮັກສາສູຂພາບນຳເຮືອນ (ການຕັກເຕືອນ, ການປິ່ນປົວ, ການໃຫ້ປາ, ການອອກກຳລັງກາຍ)
ທີ່ຖືກຂອນນັ້ນຈາກທ່ານໝໍ ແລະ ປະຕິບັດໄດ້ພະຍາບານ, ນັກບໍາບັດ ຫລື ພະຍາບານຝຶກຫັດ.

ການຮັກສາຊົ່ວຄາວ (ລົວນຕາຍ)

ການບໍຣິການດ້ານພະຍາບານ, ການຮັກສານຳເຮືອນ, ການບໍຣິການສັງຄົມ ແລະ ການແນຍນຳໃຫ້
ແກ່ຄົນເຈັບຖ້າຕາຍ ແລະ ຄອບຄົວຂອງເວົາເຕົກ. (ບໍ່ມີໃຫ້ໃນທຸກຊຸມຊົນ.)

ລາຍລະອຽດ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ (ຄົນອາຍຸ **60** ປີ ແກ່ກວ່າ)

ລາຍລະອຽດສະເພາະກ່ຽວກັບການບໍຣິການຜູຕັ້ນມີຢູ່ຕາມຊຸມຊົນ ແລະ ຊົ່ວປໃຫ້ໄດ້ຮັບການບໍຣິການ
ທີ່ຕ້ອງການ.

ການບໍຣິການໄຣກປະສາດ

ຕີരາຄາຄວາມຕ້ອງການສໍາລັບການບໍຣິການໄຣກປະສາດ ແລະ ການປິ່ນປົວສຸກເສີນ ແລະ ຄົນເຈັບ
ບໍ່ໄດ້ນອນໄຮງໝໍ. ໃຫ້ເບື້ງນຳໜ້າສີເຫຼືອຂອງເປົ້ນໄທຮະສັບ, ພາບໃຕ້ຫົວໜ້າການບໍຣິການໄຣກຈິດ ຫລື
ອົງການຈັດຕັ້ງການບໍຣິການສັງຄົມ.

ການສ້ອນແປງເຮືອນເລັກງົມອຍງ

ການແປງເຮືອນ ຫລື ຫ້ອງແຫວ່າ ຫລື ການດັດແປງທີ່ຈໍາເປັນສຳລັບສູພາບ ແລະ ຄວາມປອດໄພ
(ບໍ່ມີໃຫ້ໃນທຸກຄຸມຊືນ.)

ການຮັກສາສ່ວນຕົວ

ຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວຽກງານການຮັກສາສ່ວນຕົວເຊັ່ນວ່າ ອາບນ້ຳ, ນຸ່ງເລື່ອງ ແລະ ຄວາມຈິບງາມ,
ການຮັດອາຫານ ແລະ ວຽກເຮືອນ. ການຮັກສາສ່ວນຕົວແມ່ນຮັດຂຶ້ນເຜື່ອຊ່ວຍໃຫ້ຄົນ
ເຈັບຝູ້ໃນເຮືອນຕໍ່ໄປຢ່າງປອດໄພ.

ການມີສິດໄດ້ຮັບແມ່ນອີງຕາມລາປີດີ, ຊັ້ນສົມບັດ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການຮັກສາ. ບຸກຄົນທີ່ມີລາຍໄດ້
ສູງສາມາດຈ້າງການບໍລິການທາງເອກະຊົນ ແລະ ການບໍລິການບາງຢ່າງກຳນົດໃຫ້ຈາກໄຄງ່າການອາ
ສາສະນັກ.

ການຜ່ອນຄາຍການຮັກສາ (ການຮັກສາແທນຊົ່ວຄາວ)

ສຶກສື້ຊ່ວຍຄວາມເບົາບາງ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການຮັກສາຜູ້ໃຫຍ່ເສັ້ນອີງຄະ. ການບໍລິການຮັກສາຊ່ວຍຄວາມສາ
ນາດຕົກລົງໄດ້ຈາກອີງການຮັກສາສູພາບນຳເຮືອນ, ເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່, ເຮືອນກິນນອນ, ການ
ຮັກສາຜູ້ໃຫຍ່ຕາມບ່ອນຢູ່ການດູແລດ້ານສັງຄົມ, ສະຖານທີ່ຮັກສາປິ່ນປົວ ຫລື ຄອບຄົວ, ເຜື່ອນຝູ່
ແລະ ອາສາສະນັກ.

ສູນກາງຜູ້ຕົ້າ

ສະຖານທີ່ຊຸມຊົນບ່ອນທີ່ຜູ້ຕົ້າສາມາດພົບກັນ, ຮັບການບໍລິການ ແລະ ເຂົ້າວ່ວນໃນກິຈກຳ.

ອາຫານໃຫ້ຜູ້ຕົ້າ (ອາຍຸ 60 ປີ ຫລື ແກ່ກວ່າ ຫລື ຕ້າຜົວ/ມັງ ອາຍຸ 60 ປີ ຫລື ແກ່ກວ່າ)
ອາຫານບໍາລຸງຮ່າງກາຍ ແລະ ການບໍລິການອາຫານຕ່າງໆໄດ້ຖືກຈັດໃຫ້ເປັນກຸ່ມ ຫລື ສິ່ງໄປເຮືອນ
ບ່ອນຄົນເຫຼົ່ານັ້ນຝູ້.

ການຂົນສົງ

ຂົ້ວເປົ້າ ຫລື ກັບຈາກການບໍລິການສັງຄົມ, ການບໍລິການດ້ານພະຍາບານ, ໄຄງການກິນອາຫານ,
ສູນກາງຜູ້ຕົ້າ, ບ່ອນຂາຍເຄື່ອງຈຳເປັນ.

ການບໍລິການຕາມບ່ອນຢູ່ມືແນວໃດແດ່:

ເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່

ເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່ແມ່ນເຮືອນຢູ່ອາໄສທີ່ມີຂອບນຸບາດຮັກສາຜູ້ໃຫຍ່ຕົ້ງທີ່ກົດ. ການບໍລິການຮວມ
ດ້ວຍຫ້ອງນອນ, ອາຫານ, ຊັກເຄື່ອງ, ການດູແລທີ່ຈໍາເປັນ, ການຮັກສາສ່ວນຕົວ ແລະ ການບໍລິການ
ດ້ານສັງຄົມ. ອາດມີການບໍລິການຂອງພະຍາບານໃຫ້ນຳ.

ບາງເຮືອນກຳຊຳນານໃນການຮັກສາອາການບໍ່ປົກກະຕືບອ່ອນພະຍາດເສັ້ນສົມອງໄດ່ຍະສະພາະ ແລະ ໃຫ້
ກິຈກຳ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ຈັດໃຫ້ເໝາະກັບຄວາມຕ້ອງການຂອງກຸ່ມຄົນເຈັບນີ້.

ການຮັກສາຜູ້ໃຫຍ່ຕາມບ່ອນຢູ່(ARC)

ຫ້ອງນອນ, ອາຫານ, ຊັກເຊື່ອງ, ການກຳກັບທີ່ຈຳກັດ ແລະ ຂ່ວຍເຫຼືອການຮັກສາສ່ວນຕົວຢູ່ໃນເຮືອນກິນນອນມີໃບອະນຸຍາດ. ສະຖານທີ່ເຮືອນທຶກຄົນ ຫລື ຫລາຍກວ່າ, ເຮືອນກິນນອນຂາງປ່ອນມີຄົນຢູ່ຫລາຍກວ່າ **200** ຄົນ. ຄືກັນກັບເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່, ການຮັກສາຜູ້ໃຫຍ່ຕາມບ່ອນຢູ່(ARC) ບາງປ່ອນກຳດຳນານກັບກຸມຄົນເຈັບສະເພາະ ແລະ ຢູ່ຂ່ວຍດໍານານການໃຫ້ຢາ ແລະ ຮັກສາສູຂພາບນຳ.

ການຂ່ວຍບ່ອນຢູ່ກິນ

ການຂ່ວຍບ່ອນຢູ່ກິນ (ເອື້ອນັ້ນໂດຍຜ່ານຜູ້ຮັບໝົມໜ້າຂອງຮັດ) ຈັດຫາຫ້ອງແຖວໃຫ້ສ່ວນຕົວ. ມີການບໍລິການໃຫ້ຕ່ວລອດ **24** ຂົ້ວໂມງເຟືອໃຫ້ຄວາມເຫມາະສົມຕໍ່ຄວາມຕັ້ງອງການ ແລະ ຄວາມສາມາດຂອງຜູ້ປະຕໍລະຄົນ. ການບໍລິການນີ້ຮວມຫຼັງອາຫານ, ການຮັກສາສ່ວນຕົວ, ຂ່ວຍດໍານານການໃຫ້ຢາ, ຈັດຕັ້ງກິຈກຳ, ຈຳກັດການກຳກັບ ແລະ ການບໍລິການຂອງພະຍາບານ.

ໄຄງການຂ່ວຍເຫຼືອບ່ອນຢູ່ກິນເນັ້ນໜັກໃສ່ຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ, ການກັ້ມຕົນເອງ ແລະ ການເລືອກເວົາສ່ວນຕົວ.

ໄຮງພະຍາບານຮັກສາປິ່ນປົວ

ໄຮງພະຍາບານຮັກສາປິ່ນປົວທີ່ມີໃບອະນຸຍາດໃຫ້ການກຳກັບການຮັກສາພະຍາບານຕ່ວລອດ **24** ຂົ້ວໂມງ, ການຮັກສາສ່ວນຕົວ, ການບຳນັດ, ກຳກັບໃຫ້ການບໍາຮຸງອາຫານ, ຈັດຫາກິຈກຳຕ່າງໆ, ການບໍລິການດໍານັ້ນສັງຄົນ, ຫ້ອງນອນ, ບ່ອນຢູ່ບ່ອນກິນ ແລະ ຊັກເຊື່ອງ.

ໃນຮັດວຽງຫັນ, ມີໄຮງພະຍາບານຮັກສາປິ່ນປົວທີ່ມີຜົນການໃຫ້ພະຍາດຕາມໃຊ້ມີ
(Alzheimer's)ມີຜົນກັນຈັດສໍາລັບຄວາມຕ້ອງການພື້ນເອງຄົນເຈັບ ພະຍາດຕາມໃຊ້ມີ
(Alzheimer's). ພະນັກງານໄດ້ຮັບການຝຶກຝິນເຟືອຊ່ວຍຄົນເຈັບໃຫ້ຮັກສາຄວາມສາມາດ ຮັກສາໄຕເອງໄວດິນເທົ່າທີ່ຈະດິນໄດ້.

ພື້ນການໃຫ້ມີຜົນອອກກຳລັງກາຍຢູ່ນອກຕາມເຂດທີ່ອ້ອມໄວ ຄືຫາງຢ່າງສໍາລັບຢ່າງຢູ່ຫາງໃນ ແລະ ກິຈກຳອັນເພົາະສົມສໍາລັບຄົນເຈັບທີ່ຄວາມຮະນັດຮະວັງນັ້ນຍ.

ຫລັງຢູ່ໃນໄຮງພະຍາບານຮັກສາປິ່ນປົວ...

ຫລາຍຄົນເຈົ້າໄຮງພະຍາບານຮັກສາປິ່ນປົວສໍາລັບການປິ່ນປົວໃຫ້ຄືນສູ່ສະພາບດີມ ຫລື ການຮັກສາພະຍາບານທີ່ເລັ່ງລັດໃນຮະບະສັ້ນ. ການບໍລິການຂອງພະຍາບານ ແລະ ການຮັກສາສ່ວນຕົວຈະສາມາດຈັດໃຫ້ຢູ່ໃນເຮືອນສ່ວນຕົວ ຫລື ບ່ອນຈັດໃຫ້ໃນອຸ່ນອົນກຳໄດ້. ການວາງແຜນສໍາລັບການຮັກສາຫລັງຈາກອອກໄຮງພະຍາບານຮັກສາປິ່ນປົວແລ້ວນັ້ນ ຄວນເລື່ອມປ່າງໄວເທົ່າທີ່ຈະໄວໄດ້.

ພະນັກງານແຮດວຽກສັງຄົມ ແລະ ພະຍາບານຕາມບ່ອນການບໍລິການຕາມເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊຸນ (HCS)ສາມາດຊ່ວຍສຶກຕໍ່ລົງໄປນີ້:

- ຫຼືຈະງານເລືອກເອົາການບໍລິການ;
- ຂຍາບແຜນການເຟື່ອໃຫ້ມີການປະຕິບັດວຽກຢູ່ໃນຮະດັບສູງຂອງການເຟີ່ງຕົວເອງ;
- ເຮດວຽກກັບຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການອື່ນໆໃນຊຸມຊຸນ; ແລະ
- ຕົກລົງການມີສິດໄດ້ຮັບ ແລະ ຈັດການບໍລິການເຟື່ອຊ່ວຍບັນການເຟີ່ງໄຕເອງ.

ການຍົກເວັ້ນລາຍໄດ້

ຖ້າປາກິດວ່າຜູ້ເຂົ້າໃຮງພະຍາບານປິ່ນປົວຈະໄດ້ກັບຄືນເຮືອນພາບໃນທີກິດເອີນ, ເວົາເຈົ້າສາມາດຮັກສາສ່ວນໃດສ່ວນນີ້ຂອງລາຍໄດ້ເວົາເຈົ້າໄວ້ເຟື່ອຮັກສາເຮືອນ ຫລື ຫ້ອງແຫຼວຂອງເວົາເຈົ້າໄວ້. ທ່ານໝໍຕ້ອງຢັ້ງປິ່ນການກັບຄືນເຮືອນທີ່ອາດເປັນໄປໄດ້ນັ້ນ.

ການອະນຸຍາດໃຫ້ອອກ

ການອະນຸຍາດໃຫ້ອອກຈາກສະຖານທີ່ຮັກສາປິ່ນປົວທີ່ອດຽວ ສາມາດຊ່ວຍຜູ້ເຂົ້າສະຖານທີ່ຮັກສາປິ່ນປົວໄດ້ນີ້ບ່ອນຢູ່ ແລະ ຈັດຕັ້ງການຮັກສາເຮືອນຫລັງຈາກການຢູ່ໃຮງພະຍາບານຮັກສາປິ່ນປົວ.

ສໍາລັບລາຍລະອຽດເຟີ່ມ, ໃຫ້ທານນໍາຜູ້ກຳກັບສໍານວນການບໍລິການຕາມເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊຸນ.

ຄໍາർຂອງທຸກ ໄລະ ຄວາມຂໍ້ອງໃຈ...

ຖ້າທ່ານມີຄໍາർຂອງທຸກກ່ຽວກັບການຮັກສາໃນໃຮງພະຍາບານຮັກສາປິ່ນປົວ, ເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່ ຫລື ຜູ້ຊ່ວຍບ່ອນຢູ່ບ່ອນກິນທີ່ມີສັນຍາກັບຮັດ ແລະ ການຮັກສາຜູ້ໃຫຍ່ຕ່າມບ່ອນຢູ່, ທ່ານສາມາດໃຫ້ຫາຫ້ອງການບໍລິຫານການບໍລິການຜູ້ຕົ້າ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ຕ່າມເລກ **1-800-562-6078**.

ການໃຫມ້ແມ່ນບໍ່ໄດ້ເສັງຄ່າ ແລະ ເປັນຄວາມລັບ. ສາຍແບບ(TDD)ແມ່ນເລກ

1-800-737-7931.

ຖ້າຜູ້ເຂົ້າຢູ່ໃນບ່ອນຈັດຕັ້ງເຫຼົ່ານີ້ບ່ອນໄດ້ບ່ອນນີ້ເຫັນວ່າມີການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ຫລື ແກ້ວບັນຫາການຮັກສາ ຫລື ການບໍລິການ, ທ່ານສາມາດໃຫ້ຫາ(**State Long-Term Care Ombudsman**) ໂທີຣີ **1-800-562-6028**.

ຖ້າຫາກວ່າມີທຶນທາງເປັນໄປໄດ້ທີ່ຜູ້ໃຫຍ່ອ່ອນແອ, ອາສັບຢູ່ໃນຊຸມຊຸນ, ຈະຖືກຂົ້ນເຕັງ ຫລື ປ່ອຍປະລະເລີບ,ໃຫະສັບປະຫາຫ້ອງການ **HCS** ຫ້ອງຖິ່ນ. ທ່ານສາມາດເບື້ງເລັກຢູ່ໃນປັ້ນໄທຮະສັບພາບໄຕ້ **"Government pages - Washington State"** ຫລື ໄທຮະສັບປະຫາຫ້ອງການ **HCS** ຫ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ - ເບິ່ງເຈົ້າປົກດ້ານຫລັງສໍາລັບເລັກໄທຮະສັບ.

ການເລືອກເອົາ: ທ່ານມີທາງເລືອກເອົາ

ຝ່າຍບໍຣິຫານການບໍຣິການໃຫ້ຜູ້ເຖິງ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ນີ້ ວິດໄອ ໃໝ່ເຊື່ງຈະສະແດງໃຫ້ທ່ານເຫັນການບໍຣິການໃນປິ້ນຄຸ້ມືທົວນີ້.

ເຜື່ອເບື້ງການເລືອກເອົາ: ທ່ານມີທາງເລືອກເອົາ ໃຫ້ຖາມນຳຜູ້ຈັດການສໍານວນຂອງທ່ານ ຫລື ໂທ 1-800-422-3263. ການຢືມ ວິດໄອເບື້ງປະມານ **15** ນາທີ ໂດຍບໍ່ເສັງຄ່າ.

ຖ້າທາກວ່າທ່ານຕ້ອງການສໍາເນົາຂອງເອກສານອັນນີ້ໃນແບບອື່ນ-ຕົວພິມໃຫຍ່, ຕົວໝັງສືບຸນ, ກາແຊັດທັບ, ຫລື ຈານຄອນພິວຕີ-ກະຮຸນາຕິດຕໍ່ໄປຫາ Christine Parke, PO Box 45600, Olympia, WA 98504-5600, 1-800-422-3263, TTY 1-800-737-7931.

ຂັ້ນຄຸ້ມືທົວນີ້ໄດ້ຮັດຂຶ້ນມາໂດຍ ຝ່າຍບໍຣິຫານການບໍຣິການໃຫ້ຜູ້ເຖິງ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ ຮັດວໍຊີງຕັນ, ກົມສັງຄົມ ແລະ ສົງເຄາະ. ຂໍຂອບໃຈຢ່າງພິເສດຕໍ່:

Alzheimer's Association, Western and Central Washington,
ສາຂາຂອງຮັດ

School of Medicine, University of Washington,
and the many reviewers.

ນັນແນມນະໄບບາຍຂອງ ກົມສັງກົມ ແລະ ສົງເຄາະ ບໍ່ມີຄົນໃດຄວນເປັນເຫດໃຫ້ຖືກແບກຂັ້ນວັນນະໃນອົງການນີ້ ຫລື ຜູ້ມີສັນບາບ້ອນຜິວພັນ, ສີສັນ, ເຂົ້ອຊາດກໍາເນົດ, ເຜດ, ວັບ, ສາສນາ, ລັດທີ, ຖານະແຕ່ງງານ, ພິການ ຫລື ຖານະນັກຮົບເກົ່າວຽກນາມ ຫລື ການນຶກວານບໍ່ສົມບຸນດ້ານຮ່າງກາຍ, ມັນສມອງ ຫລື ຄວາມຮຸ້ສິກ.

ໄປຢັ້ງຢາມພວກເຮົາໄດ້ຢູ່ແວບໃຊ້ທີ່...

ຢັ້ງຢາມແວບໃຊ້ທີ່ຂອງຜະນກບໍລິການຜູ້ເຖົາ ແລະ ຜູ້ໜຸ່ມໄດ້ເພື່ອຂໍເອົາເປັ້ນນ້ອຍ ແລະ ຮາບລະ ອຽດເພີ່ມຕົມຢູ່ໃນເຫດສະບານຂອງທ່ານ.

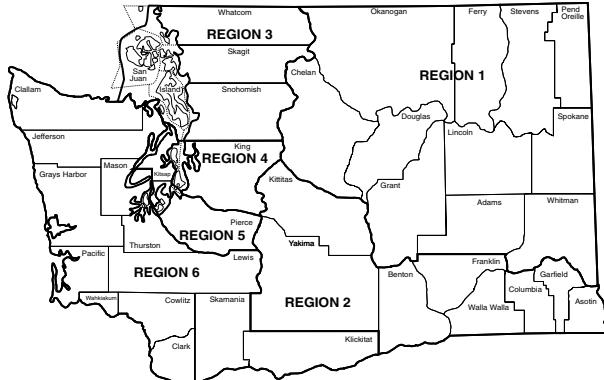
www.aasa.dshs.wa.gov

ເພື່ອສັ່ງເອົາເປັ້ນຄຸ້ມນີ້ເພີ່ມ...

ສົ່ງໃບຂໍຮອງຂອງທ່ານໄປຫາສາງເກັບໃບຝອມ ແລະ ເອກສານພິມຂອງກົມ (DSHS).
ໃຫ້ຂຽນຊື່ຂອງເປັ້ນຄຸ້ມທີ່ວັນນີ້, ເລກຝີມ(DSHS 22-450(X)ໃສ່ນຳ ແລະ ທ່ານຕ້ອງ
ການຈັກທົວໄດ້ບໍ່ຄືດຄ່າ.

ຂຽນໄປຫາ:

Washington State Department of
Social and Health Services
Forms and Publications Warehouse
P.O. Box 45816
Olympia, WA 98504-5816
ທລື ເລກແຜ່ກສ് FAX : (360) 664-0597
ທລື ສິ່ງອີແມວ: dshsfpw@dshs.wa.gov



Home and Community Services Regional Offices

- Region 1 Spokane, Grant, Okanogan, Adams, Chelan, Douglas, Ferry, Lincoln, Stevens, Whitman , and Pend Oreille Counties
1-800-459-0421
- Region 2 Yakima, Kittitas, Benton, Franklin, Walla Walla, Columbia, Garfield, and Asotin Counties
1-800-822-2097
- Region 3 Snohomish, Skagit, Island, San Juan, and Whatcom Counties
1-800-487-0416
- Region 4 King County
1-800-346-9257
- Region 5 Pierce and Kitsap Counties
1-800-442-5129
- Region 6 Thurston, Mason, Lewis, Clallam, Jefferson, Grays Harbor, Pacific, Wahkiakum, Cowlitz, Skamania, Klickitat, and Clark Counties
1-800-462-4957

Aging and Adult Services Administration



P.O. Box 45600
Olympia, Washington 98504-5600
Toll-free 1-800-422-3263 or TTY 1-800-737-7931
www.aasa.dshs.wa.gov



Washington State
Department of Social
& Health Services

DSHS 22-450(X) LA (Rev. 11/00)